

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins :  
gemeinsames Publikationsorgan des Schweizerischen  
Elektrotechnischen Vereins (SEV) und des Verbandes  
Schweizerischer Elektrizitätswerke (VSE)**

Band (Jahr): **60 (1969)**

Heft 14

PDF erstellt am: **05.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Zeitschriftenrundschau des SEV (20...22)

Die Literaturhinweise sind mit Dezimalindizes nach dem System des Institut International de Bibliographie Bruxelles versehen.

Bei Bestellungen sollen Titel, Verfasser und Zeitschrift mit Band und Nummer angegeben werden.

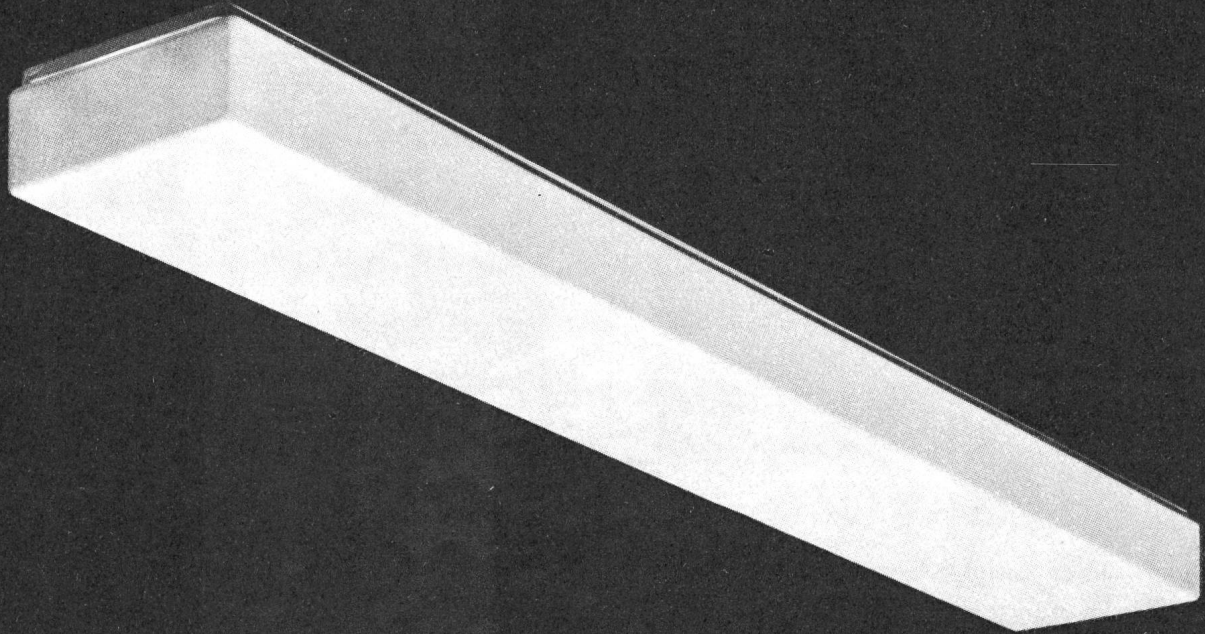
Die hier aufgeführten Arbeiten können von den Mitgliedern des SEV aus der Bibliothek des SEV leihweise bezogen werden.

### 2 Elektrische Energie-Technik und -Erzeugung *Technique et production de l'énergie*

- 621.311.21 : 621.331.4  
E. Richter: **Die Pumpspeicherung — ein ideales Instrument der Netzregelung.** Elektrotechnik 50(1968)24, S. 376...380.
- 621.311.22 : 621.398 : 621.316  
B. Schmid: **Automatischer Betrieb von Wärmekraftwerken.** Siemens Z. 43(1969)2, S. 63...72.
- 621.311.23 : 621.311.8  
A. L. Jaumotte: **Die Gasturbinen zur Deckung der Spitzenlast mit Strahltriebwerk oder Fluggasturbinen-Stromaggregate.** ACEC Z. -(1968)3/4, S. 3...22.
- 621.311.25 : 621.039  
A. Kroms: **Kernenergie in der Energieversorgung Grossbritanniens.** Bull. SEV 59(1968)23, S. 1079...1090.
- 621.311.25 : 621.039 : 621.317.39.084.2  
E. Schrüfer: **Die Messtechnik im nuklearen Teil des Kernkraftwerks Lingen.** Techn. Mitt. AEG-Telefunken 58(1968)7, S. 377...383.
- 621.311.4 : 621.314.572 : 621.314.632  
H. Honnef: **Thyristor-Wechselrichter für die Sicherheitsstromversorgung von Mess- und Überwachungskreisen.** Techn. Mitt. AEG-Telefunken 58(1968)7, S. 399...401.
- 621.311.42(492) : 621.314.222.6.027.838  
W. Dietrich und G. Weigel: **380-kV-Leistungstransformatoren für das Energieversorgungsnetz der Niederlande.** Siemens Z. 43(1969)1, S. 36...41.

### 3 Elektrische Maschinen *Machines électriques*

- 621.313  
T. Keve: **Elektromotoren.** VDI-Z 111(1969)1, S. 25...31.
- 621.313.045 : 621.3.017.3  
D. B. Crnilovic: **Quelques considérations sur une méthode de séparation des pertes totales dans le fer.** Rev. gén. Electr. 77(1968)12, p. 1187...1192.
- 621.313.2.013.4 : 621.3.045.21  
A. Drehmann: **Über eine Möglichkeit der genaueren Darstellung des Kommutierungsvorganges.** E und M 86(1969)1, S. 9...15.
- 621.313.22.045.34  
K. Wark: **Zweckmässige Treppenwicklungen und andere Massnahmen zur Steigerung der Ausnutzung von Gleichstrommaschinen.** ETZ-A 90(1969)3, S. 64...68.
- 621.313.223-213.34 : 621.318.3.024-213.34  
F. Schebsdat: **Einfluss der Stromwelligkeit auf die Erwärmung explosionsgeschützter Gleichstrommotoren und Gleichstrommagnete.** PTB Mitt. 78(1968)6, S. 449...455.
- 621.313.3.025.1/3  
P. G. Sperling: **Betrieb eines Drehstrommotors bei Ausfall einer Phase.** Siemens Z. 43(1969)2, S. 106...112.
- 621.313.3.042.4  
H. Frohne und H. O. Seinsch: **Messung der räumlichen Lage einer Läuferexzentrizität bei Drehfeldmaschinen.** ETZ-A 90(1969)3, S. 55...57.
- 621.313.3.07-551.3  
F. Bergtold: **Zweipunkt-Regelschaltung für einen Gleichstrom-Generator.** Automatik 14(1969)2, S. 46...48.
- 621.313.32  
J. H. Walker: **Output coefficient of synchronous machines.** Proc. IEE 115(1968)12, p. 1801...1807.
- 621.313.32 : 621.316.92  
H. Seidel: **Überspannungsschutz im Erregerkreis stromrichter-erregter Synchronmaschinen.** Elektrie 23(1969)1, S. 22...23.
- 621.313.32.004.64  
M. Y. Akthar: **Transient damping torques in synchronous machines during disturbances.** Proc. IEE 116(1969)2, S. 240...246.
- 621.313.322 : 621.313.333  
E. J. Davies and R. K. Lay: **Performance of Lorenz-type medium-frequency inductor alternators on load.** Proc. IEE 115(1968)12, p. 1791...1800.
- 621.313.322 : 621.313.8  
O. E. Mainer: **Theoretical treatment of permanent magnet alternators.** Internat. J. electr. Engng. Educ. 6(1968)3, p. 417...425.
- 621.313.322 : 621.316.925  
H. Meinhardt: **Elektronischer Generatorschutz.** ETZ-B 20(1968)25, S. 740...743.
- 621.313.322-81 : 621.316.933.6  
H. Thieme: **Experimentelle Untersuchungen an Widerstandsbelägen als Endglimmenschutz der Ständerstabilisierung von Turbogeneratoren.** Elektrie 23(1969)1, S. 5...7.
- 621.313.322.013.8-81  
W. Schuisky: **Wirksamkeit verschiedener Entregungsverfahren für Turbogeneratoren aus heutiger Sicht.** ETZ-A 90(1969)2, S. 34...38.
- 621.313.322.013.82-81  
I. M. Canay: **Beitrag zur Schnellentregung von grossen Turbogeneratoren.** E und M 86(1969)1, S. 4...9.
- 621.313.322.045-81 : 621.315.616.043.2  
H. Pärsh: **Erfahrungen bei der Anwendung der Kunstharzisolierung aus Novomikaband 200 als Ständerwicklungsisolierung von Turbogeneratoren.** Elektrie 23(1969)1, S. 3...5.
- 621.313.322.045.1-81  
J. A. Soper and A. R. Fagg: **Divided-winding-rotor synchronous generator.** Proc. IEE 116(1969)1, p. 113...126.
- 621.313.322.045.7-81  
J. Kucera: **Les régimes asynchrones dans les turbo-alternateurs.** Rev. gén. Electr. 77(1968)12, p. 1183...1186.
- 621.313.323-592.35  
W. Volkrodt: **Dauermagneterregte Synchronmotoren im Betrieb.** ETZ-A 90(1969)5, S. 99...103.
- 621.313.323.013.8 : 621.314.622  
A. Habock und G. Kracke: **Rotierende Gleichrichter-erregung von Synchronmotoren.** Siemens Z. 42(1968)11, S. 930...939.
- 621.313.333  
B. V. Jayawant and K. N. Bateson: **Dynamic performance of induction motors in control systems.** Proc. IEE 115(1968)12, p. 1865...1870.
- 621.313.333 : 538.551.26  
E. M. Freeman: **Travelling waves in induction machines input impedance and equivalent circuits.** Proc. IEE 115(1968)12, p. 1772...1776.
- 621.313.333.012.8  
W. Heinrich: **Zur analogen mechanischen Nachbildung des Asynchronmotors.** Maschinenbautechnik 18(1969)1, p. 11...16.
- 621.313.333.016.1  
K. J. Binns: **Cogging torques in induction machine.** Proc. IEE 115(1968)12, p. 1783...1790.
- 621.313.333.018.75  
B. J. Chalmers and B. R. Sarkar: **Induction-motor losses due to nonsinusoidal supply waveforms.** Proc. IEE 115(1968)12, p. 1777...1781.
- 621.313.333.025.1  
A. K. Wallace and O. I. Butler: **Equivalent circuit for nonquadrature, tappedquadrature and shaded-pole single-phase induction motor.** Proc. IEE 115(1968)12, p. 1767...1771.



## AW 11 Fluoreszenz-Wannenleuchten bieten Vorteile

in der vereinfachten Montage durch nur eine Person, in den vielseitigen Einsatzmöglichkeiten als Decken-, Pendel-, Eck- und Wandleuchten in Einzel- oder Reihenmontage, Lampenträger Stahlblech aus einem Stück geprägt, weiß thermolackiert, formschöne Plexiglaswanne opal, mit Standard-Fluoreszenzröhren Farbe 33 ausgerüstet. Verlangen Sie unsere ausführliche Unterlage 10.19 über Kandem-Leuchten.

Camille Bauer Aktiengesellschaft, 4002 Basel  
Elektrotechnische Artikel en gros

**camille  
bauer**

Geschäftsstellen in  
Bern, Genève, Lugano, Neuchâtel, Zürich

- 621.313.333.07  
H. H. Schrage: **Scherbiusregelsatz für Asynchronmaschinen-Prüffeld.** Brown Boveri Mitt. 55(1968)10/11, S. 672...763.
- 621.313.333.1.042.4  
C. V. Jones and R. C. Gibson: **Correlation of the air-gap vector potential of an induction motor with the magnetising current.** Proc. IEE 116(1969)3, p. 385...390.
- 621.313.333.2-526 : 538.221  
D. Teodorescu: **Der Ferroresonanz-Stellmotor mit zweistufiger Verstärkung.** E und M 85(1968)11, S. 500...503.
- 621.313.333.2.042.4  
W. Neuhaus: **Optimale Luftspalte bei Käfigläufermotoren.** Siemens Z. 43(1969)1, S. 48...51.
- 621.313.334 : 538.212  
P. K. Hermann: **Ein neuer Reluktanzmotor.** Wiss. Ber. AEG-Telefunken 41(1968)2, S. 49...55.
- 621.313.392.014.4 : 537.226.33  
D. O'Kelly: **Eddy-current and hysteresis effects in rotating machines.** Proc. IEE 116(1969)3, p. 391...395.

#### 4 Energie-Umformung *Transformation de l'énergie*

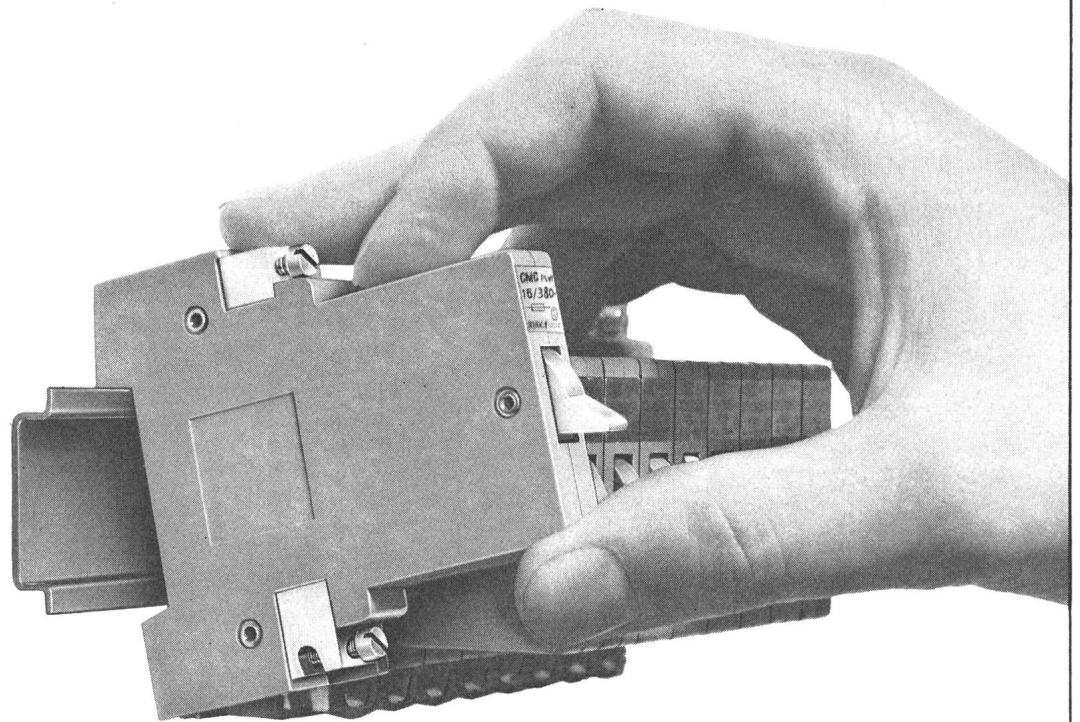
- 621.314.2.045.1-416  
N. Mullineux, J. R. Reed and I. J. Whyte: **Current distribution in sheet- and foil-wound transformers.** Proc. IEE 116(1969)1, p. 127...129.
- 621.314.21.016.32 : 621.3.016.2.001.5  
O. P. Kulshreshtha and D. R. Kohli: **Ein Gütefaktor zur Beurteilung der Leistungsaufteilung in parallelarbeitenden Transformatoren.** E und M 85(1968)11, S. 483...487.
- 621.314.21.045 : 621.3.015.33.001.24  
H. P. Kreuth: **Die Stossbeanspruchung schwach schwingender Wicklungen bei inhomogenen Eigenkapazitäten.** E und M 85(1968)11, S. 487...494.
- 621.313.41.045.1  
C. Adamson and E. A. A. Mansour: **Nonlinear transformer-winding synthesis for improved surge-voltage distribution.** Proc. IEE 115(1968)12, p. 1821...1827.
- 621.314.222.015.1  
W. Eckenbach: **Spannungsänderung am belasteten Transformator.** Elektrotechnik 51(1969)1/2, S. 22...25.
- 621.314.222.027.870  
R. Elsner und W. Dietrich: **Die ersten deutschen 700-kV-Transformatoren für die Energieübertragung der Quebec Hydro-Electric Commission.** ETZ-A 90(1969)1, S. 1...7.
- 621.314.222.8.011.4 : 621.316.925.4  
M. Pohl und H. Schröder: **Einfluss der Ausgleichsvorgänge in kapazitiven Spannungswandlern auf den Richtungsentscheid von Distanzschutzgeräten.** ETZ-A 90(1969)4, S. 84...88.
- 621.314.224.8-501.12  
G. Gericke: **Verhalten von Linearstromwandlern.** Siemens Z. 43(1969)2, S. 103...106.
- 621.314.224.8.088.7 : 621.3.018.782.3  
H. Böcker und P. Sankaran: **Stromwandler mit Fehlerkompensation für Einschwingvorgänge.** ETZ-A 90(1969)5, S. 112...114.
- 621.314.236 : 621.327.43  
J. Bader: **Konstantstromtransformatoren für Hochspannungsleuchtröhren.** ETZ-B 21(1969)1, S. 1...3.
- 621.314.26 : 621.314.27  
E. Seefried: **Frequenzumformer mit Gleichstromzwischenkreis zur Speisung von Drehstrommaschinen.** Elektriz. 23(1969)1, S. 24...26.
- 621.314.57/58 : 621.314.632  
J. Förster: **Stromrichter.** VDI-Z 111(1969)1, S. 32...40.
- 621.314.57  
G. Moltgen: **Eigenschaften des Stromrichters in zweipulsiger halbgesteuerter Brückenschaltung.** Elektr. Bahnen 39(1968)11, S. 256...264.
- 621.314.572 : 621.382.233 : 621.316.13  
H. Roderer: **Die Stromversorgung mit Thyristor-Wechselrichtern.** ETZ-B 20(1968)24, S. 701...705.

- 621.314.572-523.8  
H. C. Skudelyny: **Thyristor-Stromrichter.** Techn. Mitt 62(1969)2, S. 80...86.
- 621.314.572.025.3  
L. Wilhelmy: **Dreiphasen-Wechselrichter mit geschalteten Transistoren.** Internat. elektron. Rdsch. 23(1969)1, S. 7...9+Nr. 2, S. 38...40.
- 621.314.632  
L. Malesani: **Improved delay circuit for thyristor linear power control.** Electronic Engng. 41(1969)491, p. 84...89.
- 621.314.632  
R. A. Stevens: **Three-phase point-on-a-cycle switch.** Electronic Engng. 41(1969)491, p. 82...84.
- 621.314.632 : 621.316.722 : 621.382.233  
H. Buri und M. Schulz: **Ein universelles Gerät zur Messung der Freierzeit von Thyristoren.** Messen und Prüfen 4(1968)11, S. 625...267.
- 621.314.632 : 621.317.2.001.4  
H. Jahn und A. Wiesner: **Prüfautomat zur Serienprüfung von Silizium-Kleingleichrichtern.** Siemens-Z. 43(1969)1, S. 19...21.
- 621.314.632 : 621.337.2.024.2  
D. Reul: **Selektivität zwischen Gleichstrom-Schnellschaltern und den Ventilicherungen von Halbleiterstromrichtern.** Siemens Z. 43(1969)2, S. 83...88.
- 621.314.632 : 621.382.323  
D. R. von Recklinghausen: **FET converter is self-oscillating.** Electronics 41(1968)26, p. 62...63.

#### 5 Übertragung, Verteilung und Schaltung *Transmission, distribution et coupelage*

- 621.315.024 : 621.315.051 : 62-503.4  
J. P. Norton and B. J. Cory: **Control-system stability in multi-terminal h.v.d.c. system.** Proc. IEE 115(1968)12, p. 1828...1834.
- 621.315.052.63  
M. Zweguntzow et J. Naumendorff: **Télécommunications par courants porteurs sur lignes d'énergie.** Rev. gén. Electr. 77(1968)11, p. 1029...1036.
- 621.315.1.001.24 : 621.316.933.9  
E. Kuhnert und G. Latzel: **Die Verteilung des Fehlerstromes auf Erdseil und Masterdung bei stationsnahe Fehler in Hochspannungsnetzen mit Sternpunktterdung.** Elektr.-Wirtsch. 67(1968)23, S. 681...685.
- 621.315.1.025 : 538.551.45  
K. H. Beck: **Die Wirkverluste auf einer Drehstromleitung.** ÖZE 21(1968)11, S. 819...824.
- 621.315.1.027.7 : 621.316.57  
F. A. M. Rizk: **Single-phase autoreclosure of extra-high-voltage transmission lines.** Proc. IEE 116(1969)1, p. 96...100.
- 621.315.2.027.7 : 621.317.333.4  
H. Fusen und H. J. Hilgendorff: **Aufsuchen und Beheben von Fehlerstellen in Höchstspannungskabeln.** Elektrotechnik 50(1968)22, S. 343...348.
- 621.315.211.4 : 621.39  
G. Köpnick und F. Nehmeyer: **Messplatz zum Bestimmen der pneumatischen Kennwerte von Nachrichtenkabeln.** Siemens Z. 43(1969)1, S. 17...19.
- 621.315.212  
A. Cazax et J. Allanic: **La paire coaxiale de 7/27 mm.** Câbles et Transmission 22(1968)4, p. 245...255.
- 621.315.212 : 621.372.543.2  
R. H. Blair: **Simple method of constructing quarter-wave coupled coaxial bandpass filters.** Electronic Engng. 40(1968)489, p. 643...646.
- 621.315.212.029.55(481)  
A. Michel: **Koaxialkabelverbindungen im südlichen Norwegen.** Siemens Z. 43(1969)2, S. 96...97.
- 621.315.221.027.3 : 678-46  
B. Capol: **Der heutige Stand der Starkstrom-Kunststoffkabel.** Bull. SEV 59(1968)23, S. 1065...1071.
- 621.315.223 : 551.594.221  
H. Meister und W. Utz: **Verhalten von Kabeln mit geschichtetem Aufbau bei Stoßströmen.** Techn. Mitt. PTT 47(1969)1, S. 31...37.

# Wenn Sie ...



Vorzüge und Preise unserer neuen Sicherungsautomaten «Picomat» kennen, werden auch Sie nur noch Picomat-Automaten verwenden.

#### **Picomate ...**

ersetzen alle Schraubsicherungen bis 25 A 380 V~ (Gr. I+II). Sie sind der zuverlässige Schutz Ihrer Hausinstallation.

#### **Aufschnappen ...**

Weil unsere neuen Sicherungsautomaten mit einer modernen Schnappbefestigung ausgerüstet sind, lassen sie sich ohne Werkzeuge auf eine genormte DIN-Tragschiene aufsnappen. Damit rationalisieren Sie den Bau von Anlagen und Verteilungen.

#### **Abmessungen**

Die neuen Sicherungsautomaten haben kleinste Abmessungen. Mit Nulleiter messen sie 17,5 mm in der Breite, ohne Nulleiter sogar nur 11,7 mm. So montieren Sie eine Sicherungsautomaten-Gruppe 3 P + O 25 A 380 V~ ohne Werkzeuge auf einer Grundfläche von nur 35 cm<sup>2</sup>.

#### **Nulleiter**

Bei unseren Sicherungsautomaten kann der Nulleiter auf einfache Weise ohne Demontage der Abdeckung getrennt werden. Bei getrenntem Nulleiter lässt sich der Automat nicht einschalten.

#### **Anschlüsse**

An den Eingangsklemmen können Leiter bis 16 mm<sup>2</sup> oder ein quer durchgehender Leiter von 10 mm<sup>2</sup> angeschlossen werden. An den Abgangsklemmen können Drähte von 2×6 mm<sup>2</sup>, 3×4 mm<sup>2</sup>, 5×2,5 mm<sup>2</sup> oder 8×1,5 mm<sup>2</sup> angeschlossen werden.

Verlangen Sie unsere Liste

Picomate erhalten Sie ab Lager, auch bei Ihrem Grossisten.

The logo for Carl Maier + Cie, consisting of the letters 'CMC' in a bold, stylized, sans-serif font. The letters are white and set against a dark rectangular background.

**Carl Maier + Cie**

**8201 Schaffhausen**

Elektrische Schaltapparate und Steuerungen

Telex 76486

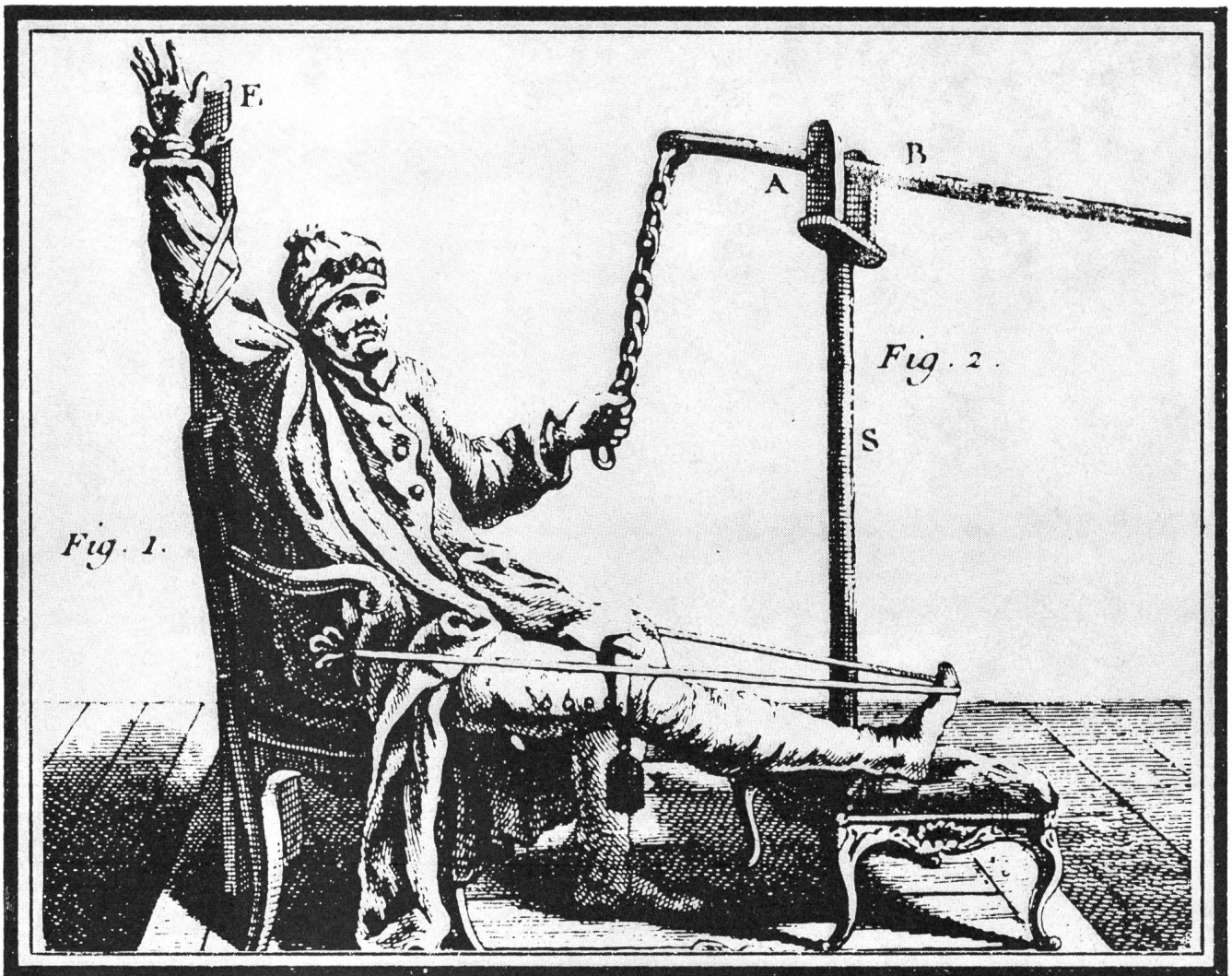
Tel. 053-81666

- 621.315.337.4 : 621.314.21-713  
R. Ruhlmann: **Lackdrähte in flüssigkeitsgekühlten Transformatoren.** ETZ-B 20(1968)26, S. 763...765.
- 621.315.592 : 538.122 : 538.632  
G. Chevallier: **Effets de la forme géométrique sur la tension de Hall d'un échantillon mince et isotrope soumis à un champ d'induction coplanaire.** Rev. gén. Electr. 77(1968)12, p. 1177...1182.
- 621.315.592 : 620.111.1  
K. H. Beckmann: **Optische Untersuchungen an Halbleiteroberflächen.** Philips techn. Rdsch. 29(1968)5/6, S. 141...155.
- 621.315.61 : 621.027.3  
A. Imhof: **Problemstellungen der Hochspannungstechnik an die Kunststoffchemie.** STZ 66(1969)6, S. 81...89.
- 621.315.614.6  
**Isolierpapier aus hochtemperaturbeständigem aromatischem Polyamid.** Industrie Elektrik und Elektronik 13(1968)B19, S. 445...447.
- 621.315.615.2  
K. Bauer und K. Soldner: **Zur Frage der Inhibierung von Isolierölen für Transformatoren.** Elektr.-Wirtsch. 67(1968)25, S. 735...740.
- 621.315.616.96  
R. Ruhlmann: **Die Verarbeitung von Epoxidharzen in der Elektronik.** Industrie, Elektrik und Elektronik 13(1968)B19, S. 439...441.
- 621.315.616.96 : 621.317.333.6  
F. J. Feichtmayr und F. Würstlin: **Die elektrische Zeitstandfestigkeit von Polyäthylen.** ETZ-B 21(1969)6, S. 128...130.
- 621.315.616.96-418 : 621.39  
K. Leich und W. Kieninger: **Anwendung selbstklebender Isolierbänder in nachrichtentechnischen Geräten.** ETZ-B 20(1968)24, S. 708...711.
- 621.315.62.027.3 : 621.396.018.2  
G. C. Kakoti, B. Salvage and R. B. Turner: **Radio interference from high-voltage insulators under direct-voltage conditions.** Proc. IEE 116(1969)3, p. 415...421.
- 621.315.62 : 678.029.46 : 666.189.211  
A. W. Stannett a. o.: **Resin-bonded glass-fibre outdoor h. v. insulators.** Proc. IEE 116(1969)2, p. 261...272.
- 621.315.624.5  
J. Nefzger: **Neuerungen an Langstabilisatoren.** Elektr.-Wirtsch. 67(1968)25, S. 740...747.
- 621.315.687.3 : 621.315.612.6  
C. Albrecht: **Glas als Werkstoff für Isolatoren von Massekabel-Endverschlüssen.** Elektr.-Wirtsch. 67(1968)23, S. 677...681.
- 621.316.1 : 621.317.333.4 : 621.3.015.33  
E. Schlatter: **Reflexion von Stosswellen in Mehrleitersystemen zur Ortung von Fehlern in Energieverteilungsnetzen.** Bull. SEV 60(1969)1, S. 6...10.
- 621.31.61 : 681.233  
E. Doetsch und A. Sauer: **Prozessrechner für Aufgaben der Gefahrmeldeprotokollierung.** Siemens Z. 42(1968)11, S. 879...883.
- 621.316.3.004.64  
R. Braun: **Schäden an elektrischen Schaltanlagen.** Maschinen-schaden 41(1968)6, S. 205...126.
- 621.316.352  
K. Ose: **Schienenverteiler.** Industrie, Elektrik und Elektronik 13(1968)B21, S. 496...499.
- 621.316.37.027.811  
P. Lager: **110-kV-Schaltanlage mit ausfahrbarem Leistungsschalter.** Siemens Z. 43(1969)2, S. 72...75.
- 621.316.53-213.34  
**Reedschütze in elektrischen Steuerungen.** Technica 18(1969)4, S. 288.
- 621.316.54.027.3 : 621.3.064.42  
H. Schulze: **Löschkammer für Wechselstrom-Hochspannungsschalter mit verflüssigtem Schwefelhexafluorid als Schaltflüssigkeit.** ETZ-A 90(1969)5, S. 115...116.
- 621.316.54.064.241 : 621.3.014.31  
J. Heyner und U. Drücker: **Über die Lichtbogenbewegung aus sich öffnenden Kontakten.** Elektr. Ausrüstung 9(1968), S. 19...22.
- 621.316.541 : 621.38  
D. Neumann: **Steckverbindungen für die Elektronik.** Industrie, Elektrik und Elektronik 13(1968)B20, S. 474...477.
- 621.316.542.22.027.7  
I. Heinis and J. Marshall: **Fast metallic contact solid dielectric switch for high voltage and current.** Rev. scient. Instrum. 39(1968)10, p. 1481...1484.
- 621.316.57  
B. Calvino y Teijeiro: **Les disjoncteurs à courant alternatif haute tension.** Bull. SRBE 84(1968)4, p. 273...286.
- 621.316.57 : 621.316.933.8  
H. J. Huesmann: **Der Leistungsschutzschalter mit Fehlerstromauslösung.** ETZ-B 20(1968)24, S. 705...707.
- 621.316.923.9  
H. Pelka: **Elektronische bipolare Überstromsicherungen.** Elektronikpraxis 3(1968)11, S. 19...24.
- 621.316.93.083  
W. Rasquin: **Auswertverfahren bei Messungen mit Schaltspannungen.** ETZ-A 90(1969)2, S. 29...33.
- 621.316.935  
E. Blumschein: **Überspannungsschutz für Erregergleichrichter von Synchronmaschinen.** Elektrik 23(1969)1, S. 20...21.

## 6 Elektrische Regelungstechnik, Fernwirktechnik *Réglage électrique, télécommande*

- 62-501.12 : 62-501.22  
O. Mildnerberger: **Eine Reihenmethode zur Berechnung der Impulsantwort linearer zeitvarianter Systeme.** Frequenz 23(1969)2, S. 57...66.
- 62-52 : 681.327.12 : 62-501.14  
J. I. Soliman and H. Kwoh: **Absolute stability of a class of non-linear sampled-data systems.** Proc. IEE 116(1969)1, p. 145...148.
- 62-523 : 621.3.049.75-181.4  
J. L. Patrick: **Integrierte Schaltungen für zuverlässige numerische Steuerungen.** Automatik 14(1969)2, S. 40...45.
- 62-523.3  
K. W. Bonfig und K. Mailer: **Passive Fluid-Elemente und Fluidschaltungen.** ATM -(1969)398, S. 67...68.
- 63-523.3  
D. F. Haines and R. M. Davies: **Harmonic and transient behaviour of an electrohydraulic servo-mechanism test rig.** Control 13(1969)128, p. 118...123.
- 62-523.3  
C. R. Himmler: **Fluidic-hydraulische Steuerung von mehrstufigen Servoventilen.** Automatik 14(1969)3, S. 90...94.
- 62-523.3  
H. Schädel: **Theoretische Analyse von Fluidik-Leitungen mit rechteckigem Querschnitt.** 16(1968)11, S. 509...516.
- 62-523.8 : 621.314.632  
H. Zander: **Schaltung und Reglerkonzeption beim Einsatz moderner Leistungselektronik.** Internat. Steuerungs-Techn. 2(1969)1, S. 5...9.
- 62-53.001.24 : 621.398  
F. Melchior: **Drei Aufgaben aus der Regelungstechnik.** Elektronik 18(1969)1, S. 23...25.
- 62-551.44 : 62-501.224  
P. M. Frank und R. Lenz: **Entwurf erweiterter PI-Regler für Totzeitstrecken mit Verzögerung erster Ordnung.** ETZ-A 90(1969)3, S. 57...63.
- 62-551.454 : 681.33  
W. Rosenberg: **Der PID-Regler und seine Optimierung im Regelkreis.** Elektronik 17(1968)12, S. 365...370.
- 621.316.7-523.8 : 621.039.587  
B. Blass und W. Reichert: **Das dynamische Simatic-Sicherheitssystem zur Prozessüberwachung und sein Einsatz zum Kernreaktorschutz.** Siemens Z. 42(1968)11, S. 875...878.
- 621.316.717 : 621.313.2 : 621.3.028.32  
K. Bopp: **Erwärmung und Kühlung bei Widerständen zum Anlassen von Motoren.** Wiss. Ber. AEG-Telefunken 41(1968)1, S. 2...11.
- 621.316.718.5.004.5  
H. Schwindt: **Rocutron, ein Überwachungsgerät für kleine Drehzahlen.** Siemens Z. 42(1968)11, S. 939...941.
- 621.316.722.1  
**Static voltage stabilisation without semiconductors.** Electr. Rev. 184(1969)5, p. 161.

# DIE ELEKTRIZITÄT Quelle der Gesundheit

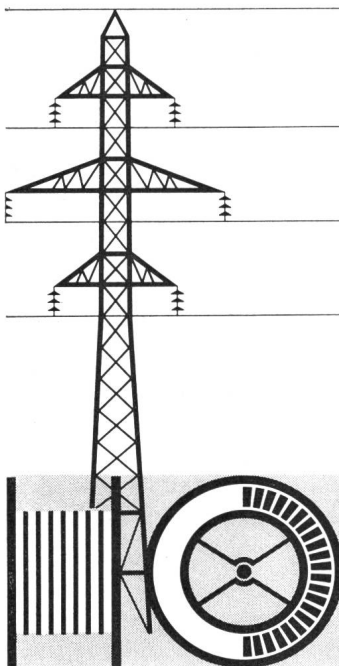


Behandlung eines Gelähmten wie sie Abt Nollet erdachte

Die Erfindung der Elektrotherapie haben wir einem Genfer zu verdanken. Jean Jallabert (1712-1768) war Pfarrer, Physiker, Mathematiker, Professor, Bibliothekar, Richter und Bürgermeister in einer Person. Er unterzog einen Schlosser namens Noguès, dessen rechte Seite gelähmt war, einer für die damalige Zeit revolutionären Heilmethode. Nach dem Vorbild der Nollet'schen Theorie versuchte Jallabert, seinem Patienten eine Erschütterung - eine « commotion », wie er sie nannte, verspüren zu lassen. Diese wurde durch die Entladung einer Leydener Flasche verursacht. Nach mehreren solchen elektrotherapeutischen Sitzungen konnte Noguès seine Glieder wenigstens teilweise wieder bewegen. Dieses Experiment liess die Gelehrten aufhorchen und wurde von zahlreichen wiederholt.

Heutzutage gibt es unzählige Anwendungen der Elektrizität in der Heilkunst.

Die Kabel- und Drahtwerke Cossonay tragen durch die Lieferung von Leitungen zum Transport dieser heilbringenden Energie an der Entwicklung der Elektrotherapie bei.



**S.A. DES CABLERIES ET TRÉFILERIES DE COSSONAY**



**Präzisionspotentiometer  
DIGITAL-KNOBPOT®  
Modell 3650**



Potentiometer, Drehknopf  
und Ablesung in einer Einheit!

Widerstandsbereiche: 100  $\Omega$  bis 500 K

10 Umdrehungen

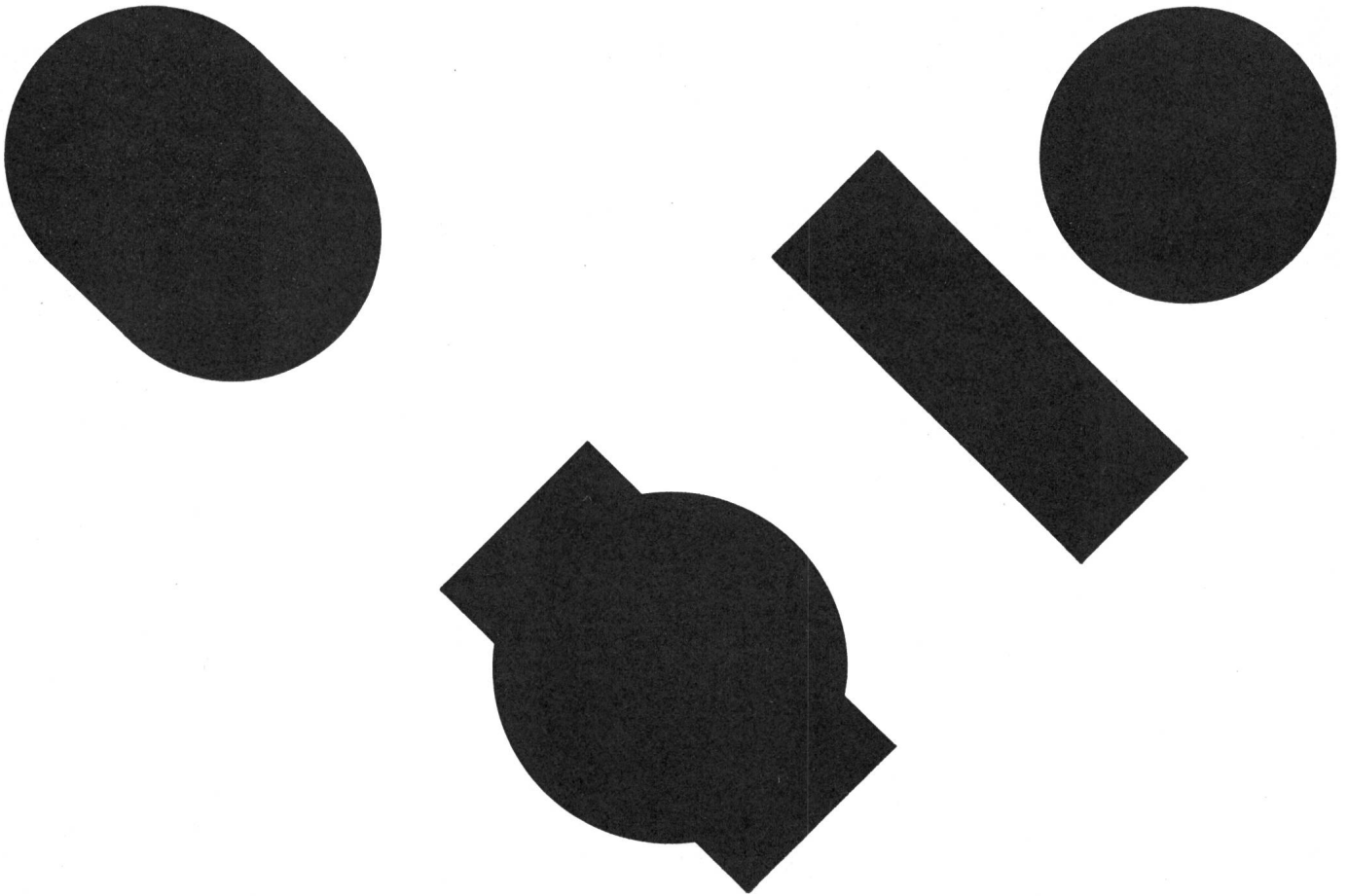
Einstellgenauigkeit: 0,1%

Reproduzierfähigkeit: 0,05%

Verlangen Sie unsere ausführlichen Unterlagen

**BOURNS AG ALPENSTRASSE 1 6301 ZUG  
TEL. (042) 2178 77 TELEX: 78 722**





*Feller*

# Spannungsgeladene Kontakte.

Besonders auf internationaler Ebene führen sie oft zu Kurzschluss oder zumindest «heissen Drähten». Nicht so bei uns, sind wir doch in der Lage – auf unserem Spezialgebiet – internationale Kontakte problemlos zu gestalten.

Um was es geht? Um unsere universelle Hotel-Rasiersteckdose, die solche Probleme löst. Sie schafft Verständigung auf kleinstem Raum. Sie ist Basis für alle in Europa und Übersee üblichen Stecker: runde, rechteckige, ovale. Sie vereint spannungsgeladene Kontakte. Und

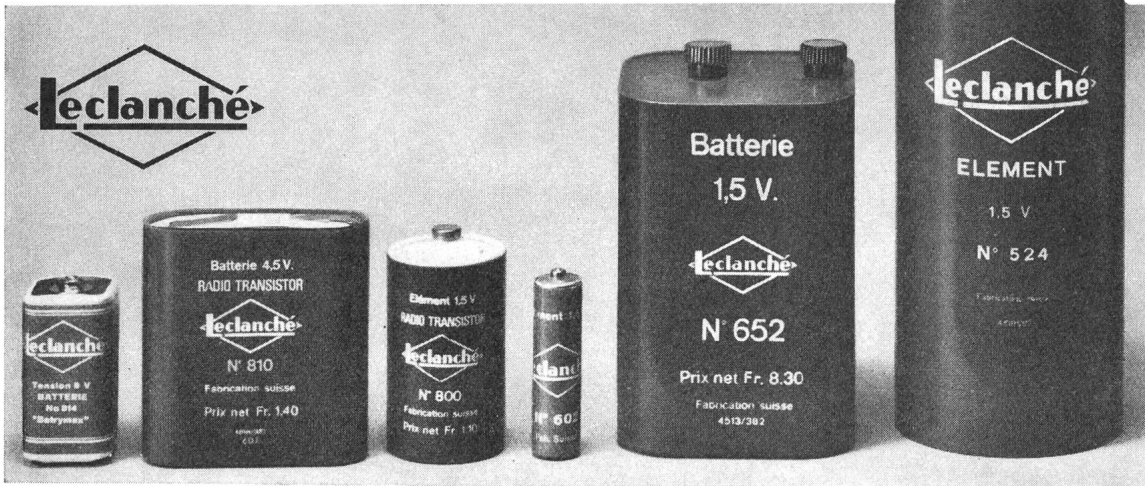
für den Fall von Überbelastung ist sogar ein automatischer Schutz eingebaut.

Damit Sie und Gäste aus aller Herren Ländern in unseren Schweizer Hotels sicheren Kontakt finden.



Adolf Feller AG  
Fabrik elektrischer Apparate  
8810 Horgen

**6 Jahrzehnte Feller**



## Batterien und Elemente

für festes und tragbares Licht  
für Telefon und Sonnerie  
für Radio und tragbare Geräte

für Schwerhörigen-Apparate  
für Viehhüte-Apparate  
für Photoblitzgeräte

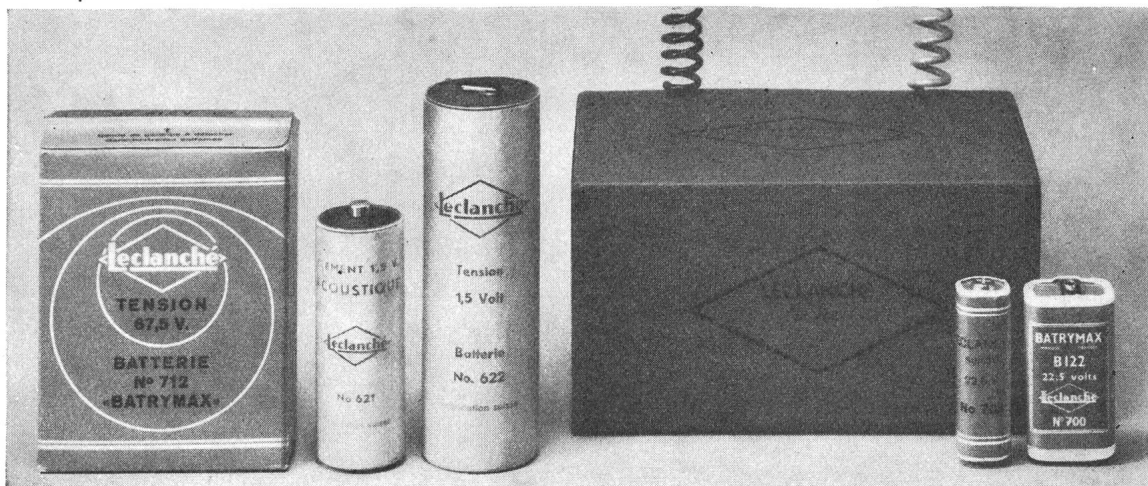
immer frisch ab unserem Lager

Bestellungen bitte mit LSA-Nrn.

# OTTO FISCHER AG

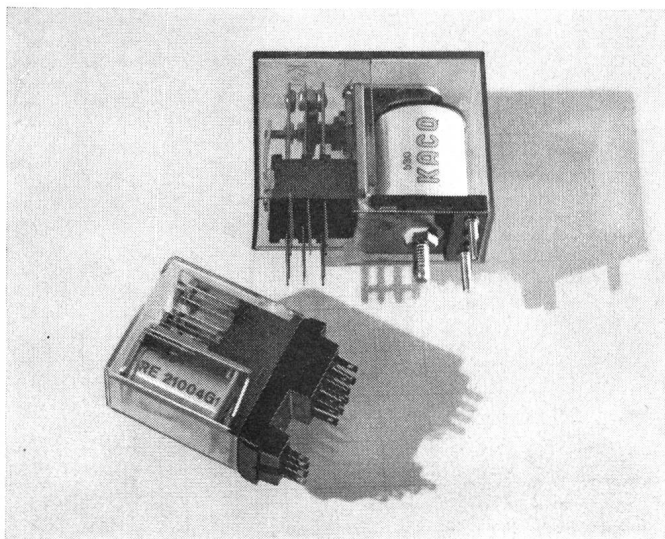
Elektrotechnische Artikel en gros

Sihlquai 125 Zürich 5 Postfach 8023 Zürich ☎ 051/423311



# KACO

## Relais



**30 · 10<sup>6</sup> Schaltspiele (mechanisch)**



**Hohe Isolationswerte und geringe Eigenkapazität des Kontaktsatzes**

Typ	Kontakte (max.)	Spulenspannung V-(max.)	Schaltleistung VA	Ausführung		
				Löt-fähnen	steck-bar	f. gedr. Schalt.
RA	2 x u	60	40	x		x
RA	1 x u	60	150	x		x
RB	4 x u	140	30	x		x
RB	3 x u	140	100	x		
RB	a, r	140	200	x		
RB	2 x u	140	100			x
RC	2 x u	140	100		x	x
RD	6 x u	455	120	x		
RE	4 x u	150	30	x	x	x
RF	2 x u	260	1500	x		x
RF	1 x a	oder 440~	2000	x		x



**Preisgünstig und in kleineren Mengen ab Lager Zürich lieferbar**



**Beratung und Datenblätter durch**

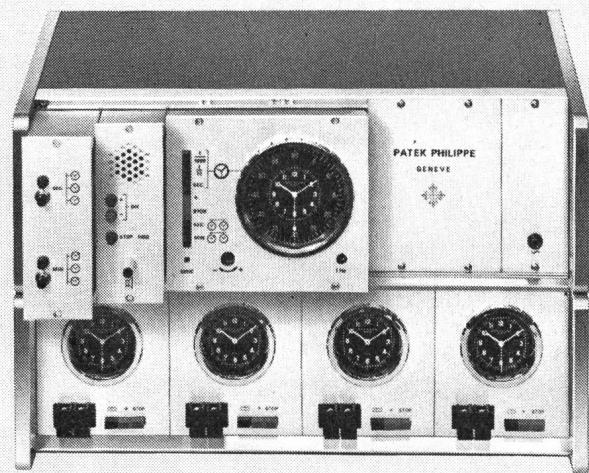
# FABRIMEX

Fabrimex AG · Kirchenweg 5 · 8032 Zürich · Tel. 051/47 06 70

Neues M.I.-Programm  
von Patek Philippe



## Universelle elektronische Hauptuhren aus steckbaren Modulen



Entscheidender Vorteil der M.I.-Konzeption (Modular Integriert):

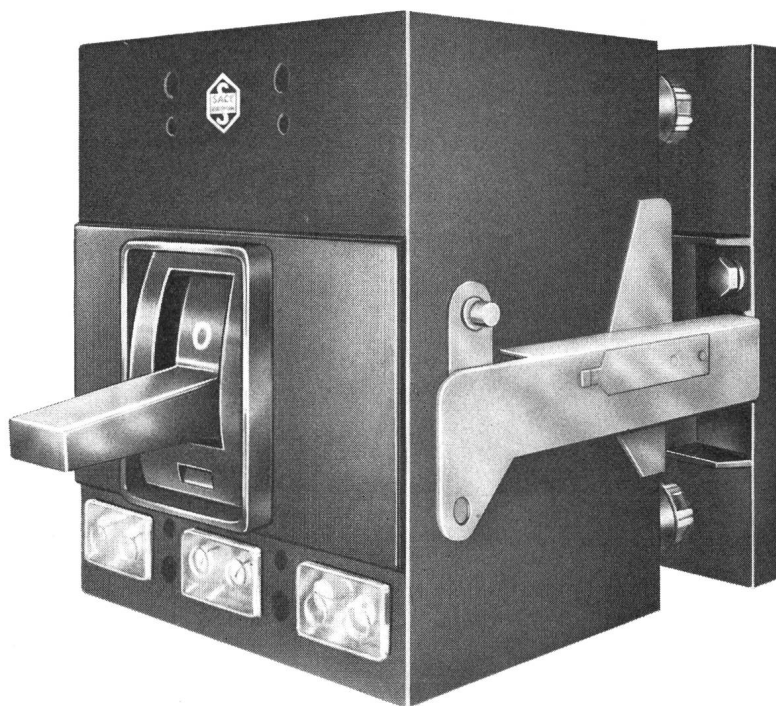
Sie können die Quarzhauptuhr nach Mass gegenwärtigen und zukünftigen Bedürfnissen anpassen.

Ein ausführliches Informationsblatt stellen wir Ihnen gerne zu.

# PATEK PHILIPPE

Abteilung Elektronik  
41, rue du Rhône, 1211 Genf 3

**10 000**  
**SACE Leistungsschalter in der Schweiz**



SACE S.p.a. Bergamo

baut Leistungsschalter von 63-4500 A mit Abschaltvermögen bis 100 kA<sub>eff</sub> für selektiven Schutz – SEV-geprüft. Alle Schalter mit Schnelleinschaltung, für festen oder ausfahrbaren Einbau. SACE stellt auch weiche Schalter, Magnetschalter für Mittelspannung, Marine-schalter und Schaltanlagen her.

*Leistungsschalter Typ Z500 (Bild)*

Nennstrom		500 A
Nennspannung		500 und 1000 V
Abschaltvermögen bei 380 V <sub>~</sub>		30 kA <sub>eff</sub>
(cos φ ≥ 0,25) bei 500 V <sub>~</sub>		20 kA <sub>eff</sub>
	bei 1000 V <sub>~</sub>	10 kA <sub>eff</sub>

*Dieser Schalter verfügt über auswechselbare, thermisch und magnetisch einstellbare Überstrom- und Kurzschlussauslöser und kann mit Motorantrieb, Abschaltrelais, Hilfskontakten und anderen Zubehören ausgerüstet werden.*

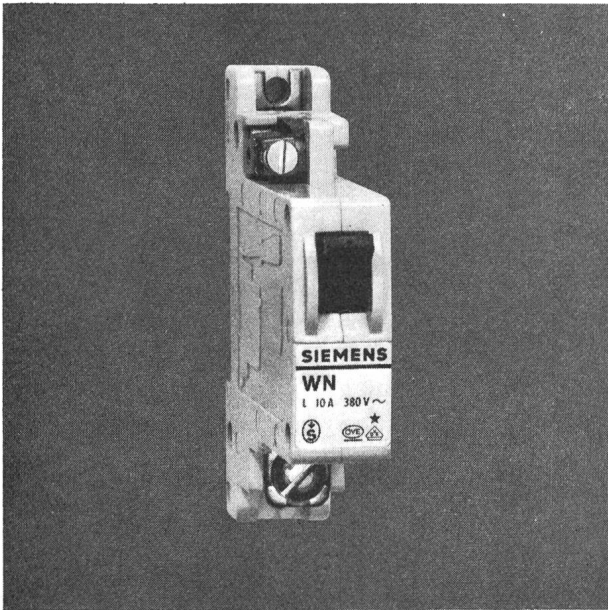
*Er ist für feste oder ausfahrbare Montage gebaut und eignet sich ganz besonders zum Schutze von Transformatoren, Generatoren, Leitungen und Verbrauchern.*

**TRACO ZURICH**

TRACO TRADING COMPANY LIMITED  
 JENATSCHSTR. 1 8027 ZURICH TEL. 051 27 1291

## WN-Automat

einpolig, 6-25 A, 380 V (SEV-geprüft)



Der WN-Automat ist ein Hochleistungsautomat und kann daher in Fällen hoher Beanspruchung eingesetzt werden.

Der WN-Automat ist auch noch bei grossen Kurzschlussströmen mit den vorgeschalteten Sicherungen selektiv.

Der WN-Automat ist unempfindlich gegenüber Einschaltstromstössen; er kann daher in Stromkreisen mit grösseren Gruppen von Glühlampen oder L-Lampen eingesetzt werden.

Die Lebensdauer bei voller Belastung beträgt 20000 Stellungswechsel. Der Automat ist bis zu 45° und bis zu einer relativen Luftfeuchtigkeit von 95% klimabeständig.

Einsetzbar in Schalttafeln, Hausverteilungen.

Verlangen Sie bitte unverbindliche Unterlagen, Beratung oder Offerte

**SIEMENS**  
 Aktiengesellschaft  
 8021 Zürich, Löwenstrasse 35, Tel. 051/25 36 00  
 1020 Renens-Lausanne, 42, rue du Bugnon,  
 Tel. 021/34 96 31

**WIDERSTANDSDRÄHTE**  
 IN KONSTANTAN  
 NICKELIN  
 BIS 0,04 MM  
 Ø

 **SELVETHUN**

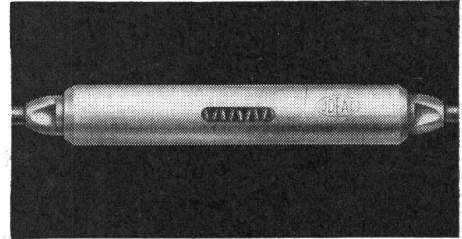


## zuverlässig ...

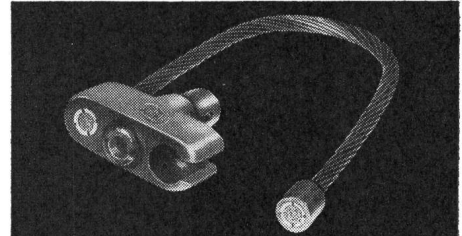
ist ebenfalls das Hauptmerkmal unseres Verbindungsmaterials für elektrische Leitungen. Von der kleinen Hausanschlußklemme bis zum 1200-Amp.-Verbinder tragen alle unsere Erzeugnisse den Stempel des erfahrenen Spezialisten.

Aus unserem Fabrikationsprogramm:

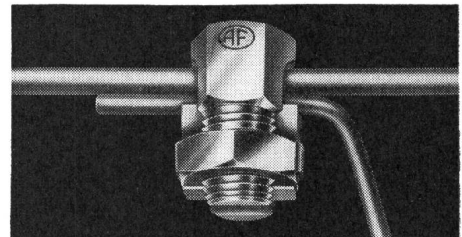
IDEAL-Muffen 3 mm  $\varnothing$  - 150 mm<sup>2</sup>



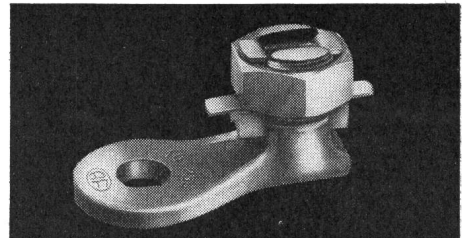
IDEAL-Konusendverbinder



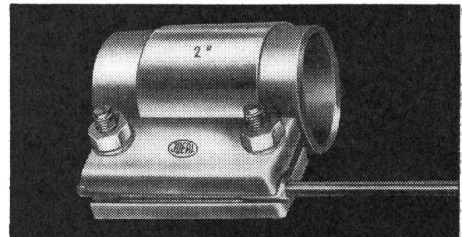
SERODUR-Klemmen 10-240 mm<sup>2</sup>



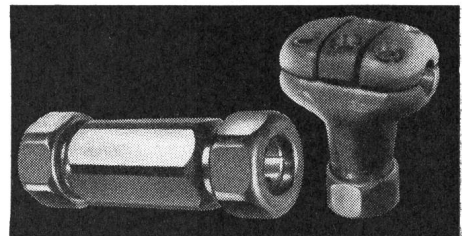
IDEAL-Kabelschuhe 25-240 mm<sup>2</sup>



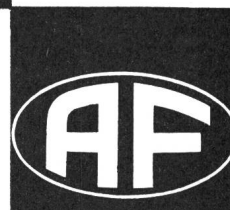
IDEAL-Briden für Netzerdung



AF-Verbinder für Schaltanlagen



**ARTHUR FLURY AG, DEITINGEN/SO**  
Spezialfabrik für Verbindungsmaterial elektrischer Leitungen.



☎ 065 / 3 66 75

# AEG

Fr. **220.-\***



T1-116

# Münz-Schaltautomat

Für Gemeinschaftswaschküchen, Duschanlagen, Kegelbahnen etc.

Ausführungen in 220/380 V, Schaltleistung bis 40 A

Standardlaufzeiten:

8/11/13/15/20/22/27/40/45/80 Minuten für 20 Rp., 50 Rp., 1 Fr. sowie spezielle Wertmarken.

Andere Laufzeiten auf Anfrage

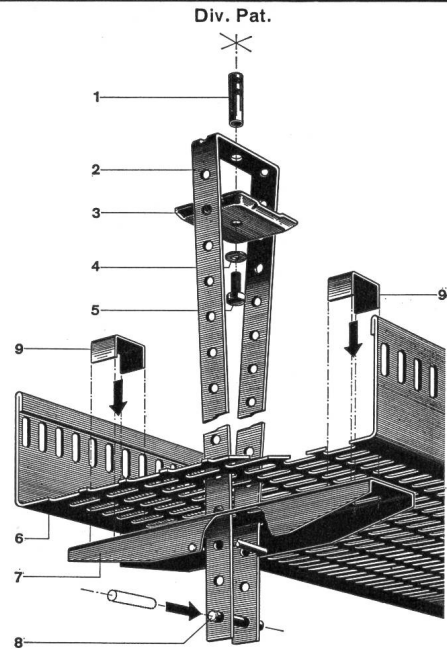
**\*Interessante Rabatte für Wiederverkäufer und Grossisten**

8027 Zürich Postfach Tel. 051 255910

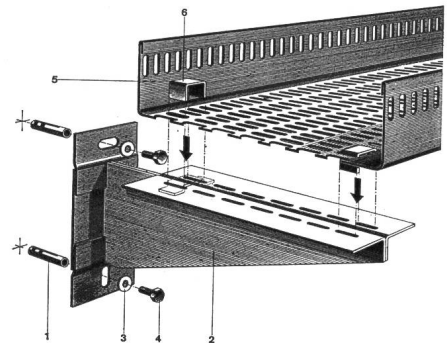
# ELEKTRON AG

# HEER Kanal

für elektrische Kabel

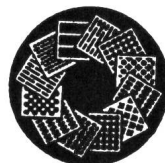


Neuartige, verstellbare, zentrale Decken-Aufhängung. Kein Einfädeln mehr. Die Kabel werden gestreckt eingelegt, da keine seitlichen, störenden Aufhängungen. Keine Spezialwerkzeuge nötig. Stark verkürzte Montagezeiten, auch mit ungerlearntem Personal.



Decken- und Wandbefestigungen sind normalisiert. 5 HEER-Kanalbreiten: 140, 210, 280, 350 und 420 mm. Dazu passende Zubehörteile: Horizontale und vertikale Bogenstücke, T-Stücke, +Stücke, Reduktions- und Abzweigstücke usw.

**Einige Referenzen:** Geigy-Werke AG, Schweizerhalle — F. Hoffmann-La Roche & Co. AG, Basel und Sisseln — NOK — SBB-Werkstätten Olten, Hängendorf und Yverdon — Emser Werke AG, Domat — Dätwyler AG, Altdorf — VOLG, Winterthur — CIBA AG, Basel und Monthey — Saurer AG, Arbon — Gebr. Sulzer AG, Winterthur — ETH-Neubauten Höggerberg, Zürich — Neubau Fernsehstudio Zürich-Seebach — Höhere Techn. Lehranstalt, Windisch — Kieswerke Hüntwangen und Wil bei Rafz ZH — EW der Städte Basel, Bern, Winterthur u.a.m.

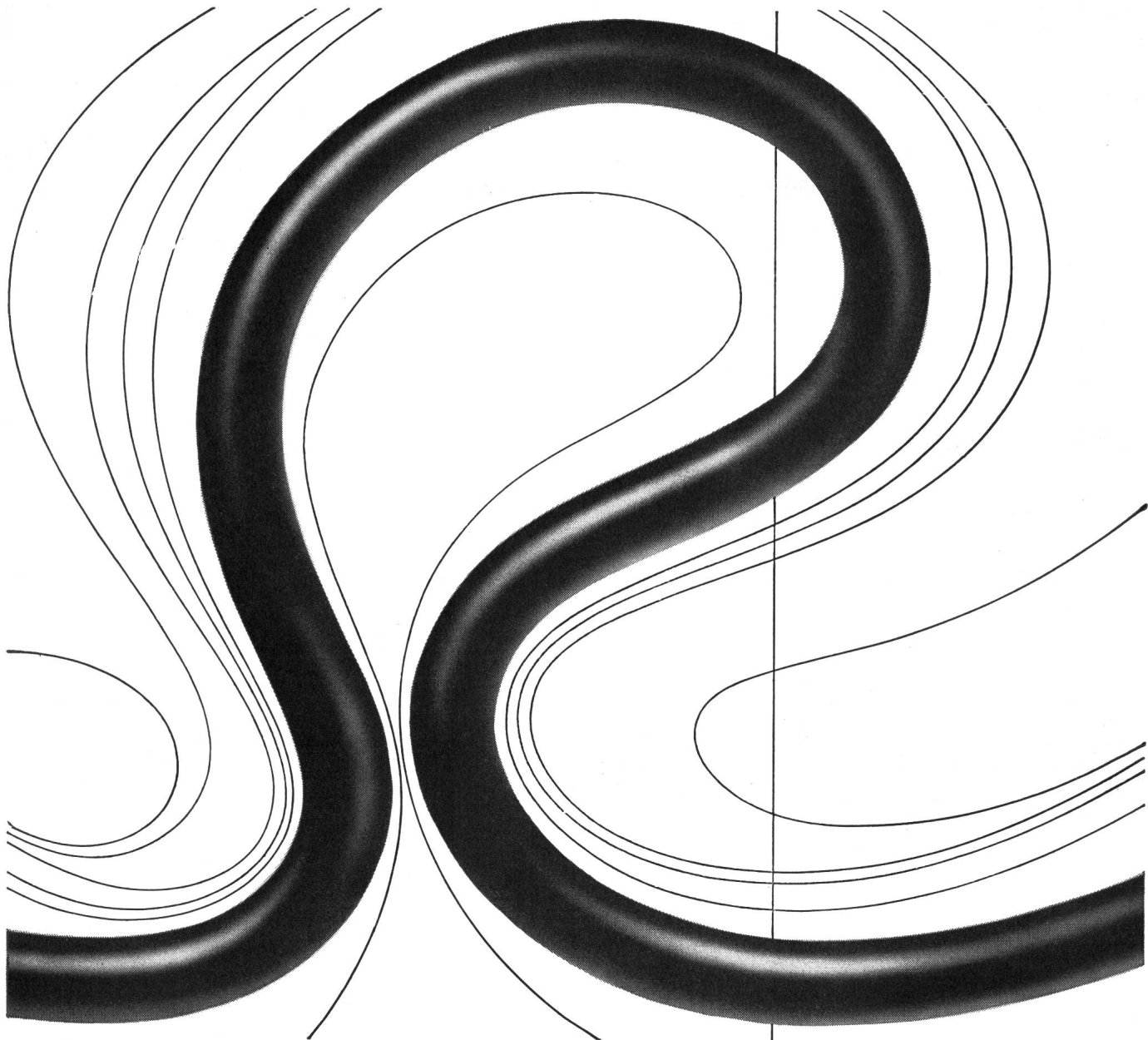


**H. Heer & Co. 4600 Olten**

Industriestrasse 28

**Tel. 062/21 16 33**

individuell — leistungsfähig — seit 1875

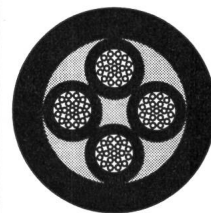


## Butanox-Kabel flexibel und wetter- beständig

bewahren ihre sehr gute Flexibilität und ausgezeichneten Biege-Eigenschaften **auch in der Kälte bis -40°C**. Lange Lebensdauer und grösste Sicherheit bleiben selbst bei strapaziösem Einsatz gewährleistet.

Das ideale Kabel für mobile Zuleitungen im Freien, auf Bauplätzen, in der Werkstatt, im Haushalt, im Apparate- und Maschinenbau.

**BUTANOX-Gdv und Gd**  
nach SEV-Vorschriften



### **BUTANOX-Spezialkabel**

Vieladrige Speise- und Signalkabel mit oder ohne abgeschirmten Einzeladern. Schweisskabel. Sonderanfertigungen.



**HUBER+  
SUHRER AG**

Kabel-Kautschuk-Kunststoffwerke

8330 Pfäffikon ZH (051) 97 53 01

9100 Herisau (071) 51 18 31



Planen  
Sie schon  
den Einsatz  
von  
Drehmagnet-  
indikatoren  
?



GOSSEN-Drehmagnetindikatoren als Aussteuerungsmesser, Abstimmanzeiger und Betriebszustandsanzeiger

Die Vorteile unserer Geräte :

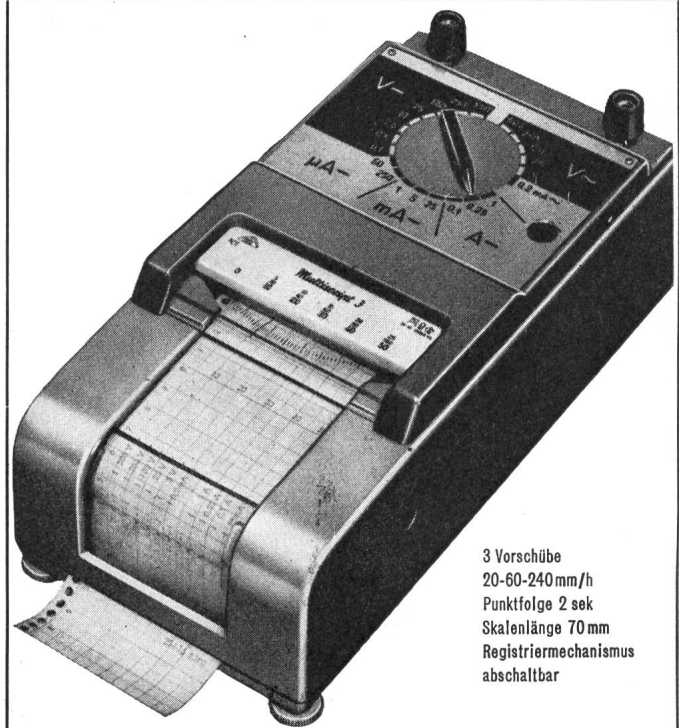
- Äußerst preiswert durch Serienfertigung
- Empfindlichkeit 250  $\mu$ A, 2 k $\Omega$ m (125  $\mu$ A, 4 k $\Omega$ m)
- Sehr robust (keine Meßwerkspiralen, rüttel- und stoßfest 20 g.)
- Skalenausführung mit Zeiger oder Scheibe
- Große Betriebssicherheit

Bitte fordern Sie unsere technischen Datenblätter an

Elektrische Messinstrumente  
Telephon (057) 6 14 54



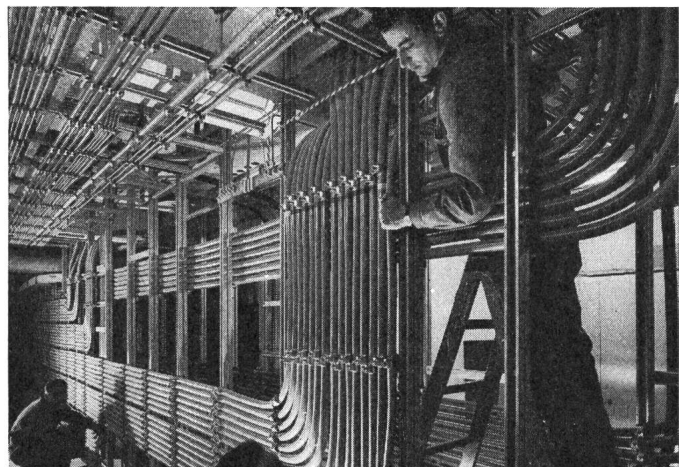
Ulrich Matter AG  
5610 Wohlen



3 Vorschübe  
20-60-240 mm/h  
Punktfolge 2 sek  
Skalenlänge 70 mm  
Registriermechanismus  
abschaltbar

Multiscript 2, 666 $\Omega/V \cong$	Multiscript 3, 20 000 $\Omega/V \_$ , 5000 $\Omega/V \sim$
0-12-30-60 mV -3-15-60-300-600 V $\_$ 6-30-150-300-600 V $\sim$	100-500 mV -2,5-10 -25-100-250-500V $\_$ 10-25-100-250-500V $\sim$
0-0,6-1,5-3-6-30-150 mA -1,2-6 A $\_$ 3-15-60-300 mA -1,2-6 A $\sim$	50-250 $\mu$ A -1-5-25-100-250-1000 mA $\_$ 0- 200 $\mu$ A $\sim$

AG für **Messapparate, Bern**



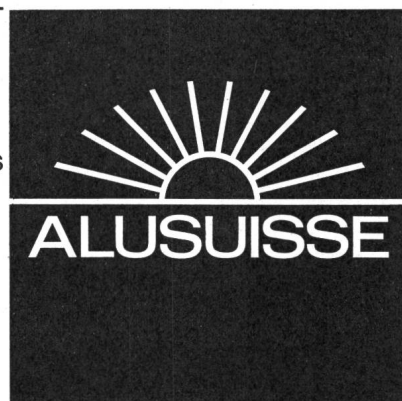
Für moderne  
Installationen  
verwendet man  
**KSV-Schnellverleger**

63.10 SAUBER + GISIN AG 8034 Zürich  
Höschgasse 45 Tel. 051 34 80 80

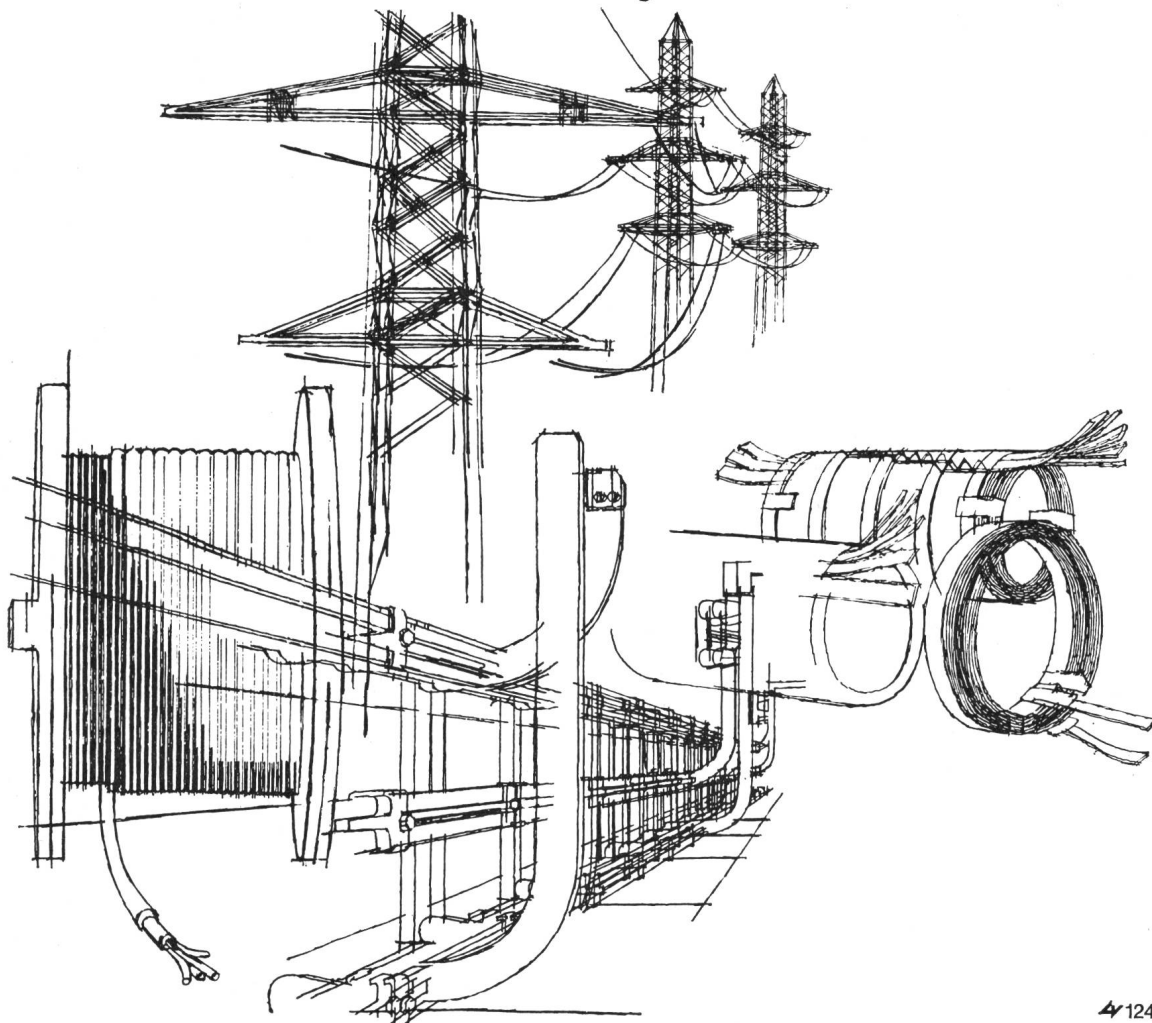
**SAUBER + GISIN**

# Auch in der Elektrotechnik immer mehr aus Alusuisse Aluminium

Die guten elektrischen Eigenschaften, die Korrosionsbeständigkeit und der günstige Preis führen dazu, dass Alusuisse-Aluminium in der Elektrotechnik immer mehr verwendet wird. Freileitungen, Stromschienen, Kabel, auch ganze Schaltschränke aus Aluminium bewähren sich seit Jahren. Neuerdings werden auch Trafo-Wicklungen aus Aluminium-Bändern hergestellt, wobei ihre spezielle Eignung besonders zur Geltung kommt. Die Elektro-Fachleute der Alusuisse beraten Sie in allen technischen Fragen und stellen ihre reiche Erfahrung in den Dienst der Kunden. Arbeiten Sie mit Alusuisse-Beratung und mit Alusuisse-Material. Sie können sich darauf verlassen.



Schweizerische Aluminium AG Verkaufsabteilung CH-8048 Zürich Telefon 051/548080



4/124

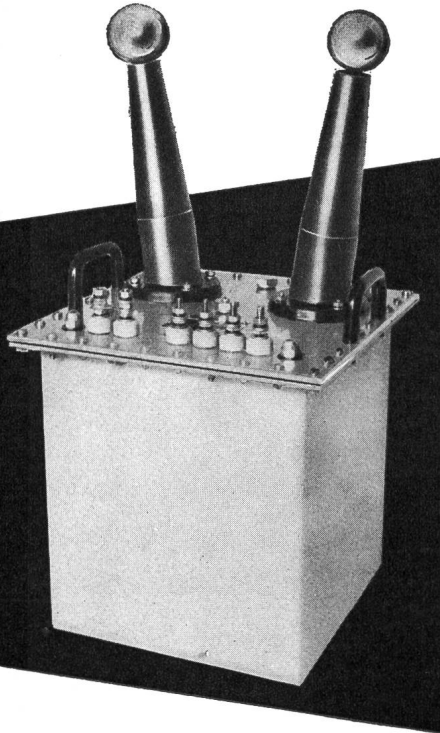


## Transformatoren

Norm- und  
Sonder-Trafo

zweck-  
entsprechend  
und zuverlässig

durch die  
Spezialfirma

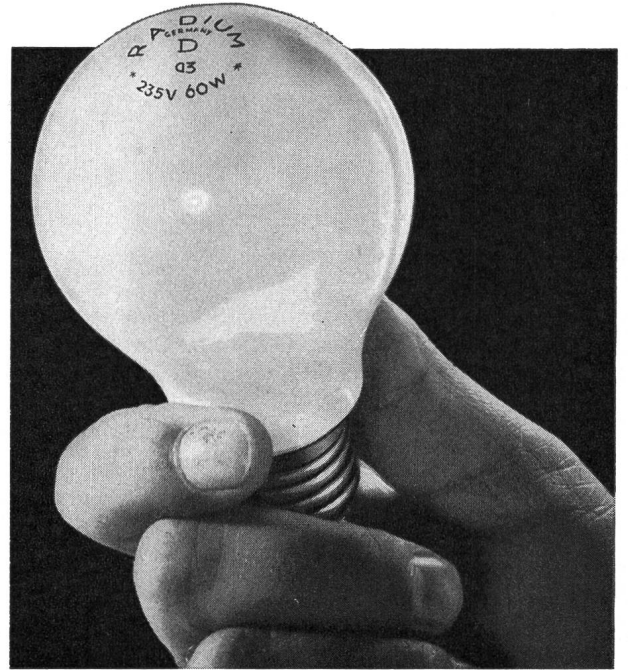


ES TRAF0

**ERNST SCHLATTER AG**  
Dübendorf/ZH Tel. 051 85 73 00

## Radium Lampen

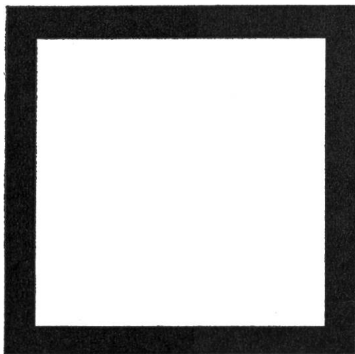
weil gutes Licht so wichtig ist



Normal-Glühlampen in Zweck- und Zierform, sowie Infrarotstrahler

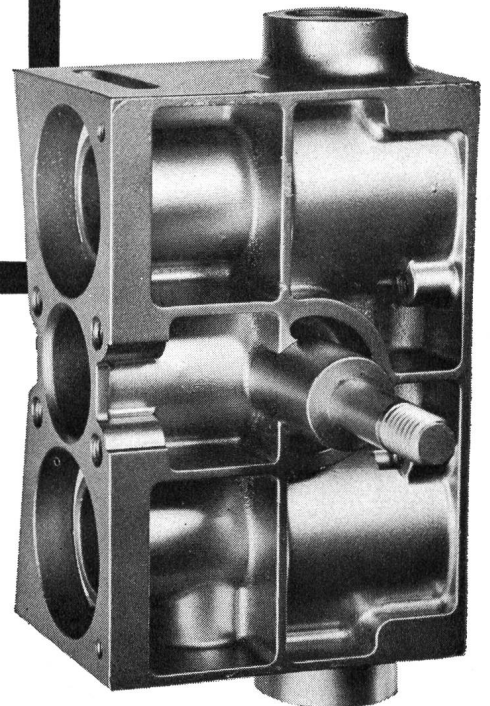
Generalvertretung für die Schweiz:  
H. Baumann & Cie., Inh. W. Wyss & Co. elektrotechn. Artikel en gros  
8031 Zürich 5, Josefstr. 106, Tel. 051 42 41 33

**INCA-Druckguss  
kann Ihnen ungeahnte  
Vorteile bieten**



Vorteile bezüglich Qualität, Preis und Montagezeit. Wenden Sie sich an uns, bevor alle Details der Konstruktion festgelegt sind. Wir stellen Ihnen unsere langjährige Erfahrung gerne zur Verfügung. Wählen Sie INCA-Druckguss.

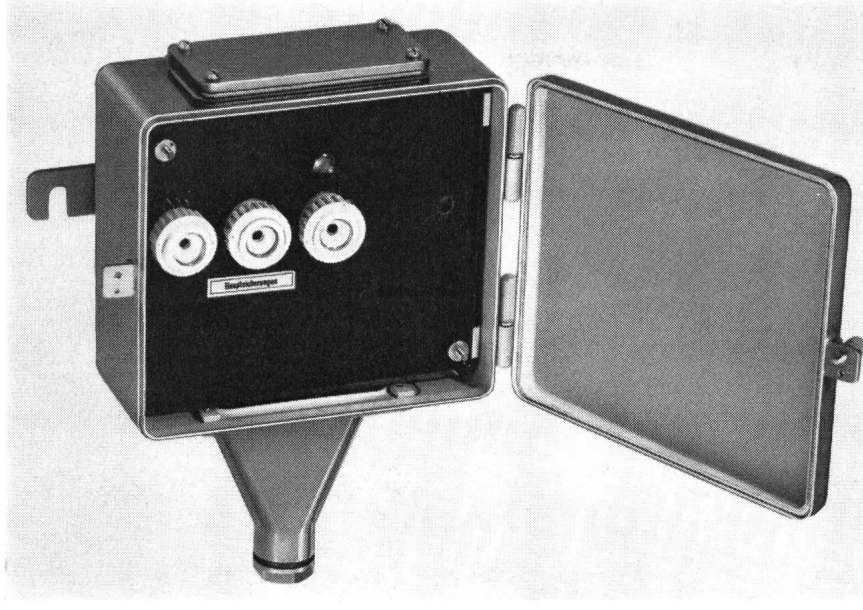
**INCA**



**INJECTA AG** Druckgusswerke und Apparatefabrik 5723 Teufenthal/AG (064) 461077

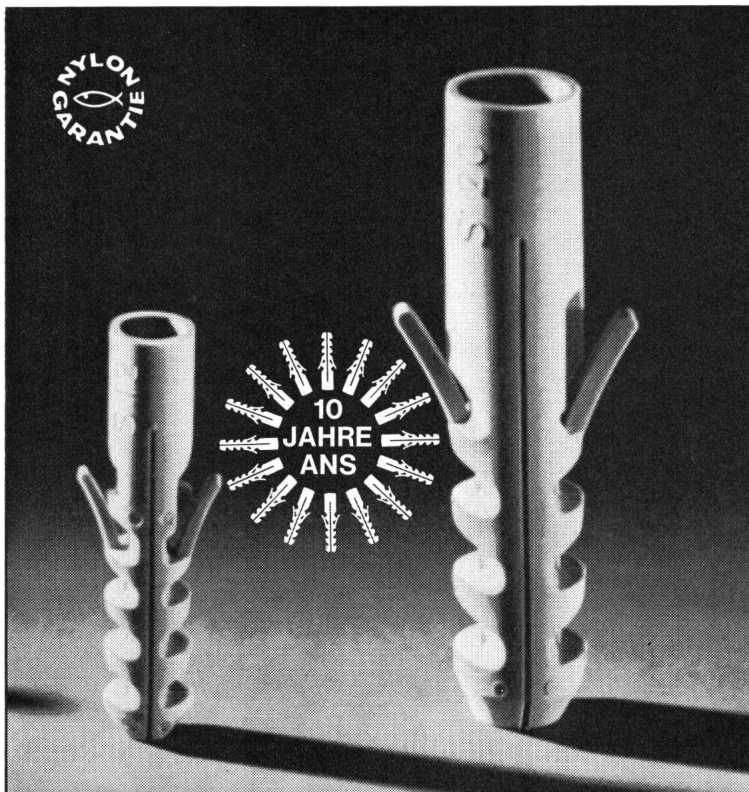
Wer den GUTOR-Hausanschlusskasten verwendet findet ihn richtig.  
Technisch richtig und im Preis richtig.

GUTOR-Hausanschlusskasten  
25, 60, 100, 160 und 250 A.



Der GUTOR-Hausanschlusskasten ist aus 1,5 mm Stahlblech und glanzverzinkt. Zur Ausrüstung gehören Sicherungselemente, plomberbarer Berührungsschutz und eine den Vorschriften entsprechende Erdklemme. Sämtliche Kastengrößen sind wahlweise mit Endverschlüssen für Papierbleikabel, mit Stopfbüchsen für Tdc-Kabel und mit Rohranschlussplatten für Panzerrohre erhältlich. Verlangen Sie unsere Liste 103d.

GUTOR AG 5430 Wettingen Telephone 056 62525



## TUFLEX-Dübel S

Vor 10 Jahren – eine umwälzende Neuheit

heute – ein Begriff

Millionenfach bewährt

Wir führen ein reichhaltiges Sortiment von Dübeln und Elementen und lösen damit praktisch alle Befestigungsprobleme.

Senden Sie mir / uns Ihre technische Schrift «Handbuch über neuzeitliche Befestigungselemente».

Adresse: ..... Tel.: .....

.....

.....

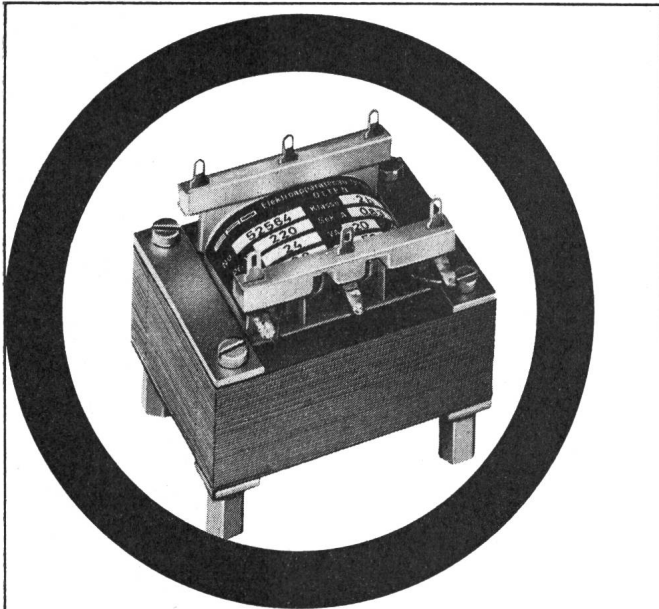
Sachbearbeiter: .....

**TUFLEX AG**

MASCHINEN  
WERKZEUGE  
DÜBEL

Flughofstrasse 35, 8152 Glattbrugg/ZH ☎ 051/83 69 66



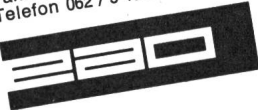


### Kleintransformatoren Typ ES

liegend mit Stehbolzen

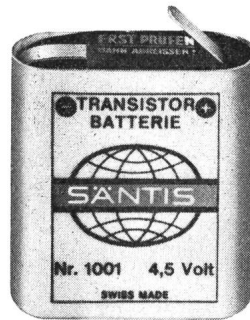
- Bestellen! — Ihr Gewinn!**
- erstaunlich kurze Lieferfristen (für eilige Kunden: spez. Expressdienst!)
  - hochwertige Qualität, SEV-geprüft
  - vielseitige Anschlussmöglichkeiten (bis 100 VA):  
Lötösen, AMP-Stecker, freie Drahtenden, Klemmen
  - dank Spezialmaterial äusserst kleine Abmessungen
  - Vorteil über Vorteil — und dazu erst noch äusserst preisgünstig!

**Elektro-Apparatebau Olten AG**  
Tannwaldstrasse 88  
Telefon 062 / 5 19 61



# SANTIS

Batterien  
sind  
Qualität

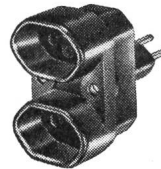


**SANTIS** Batteriefabrik  
**J. Göldi RÜTHI/SG**

Telephon (071) 79 12 12

## Neuer Abzweigstecker

SEV-geprüft 2p+E 10 A  
Beidseitig Type 13



- Nr. 4718 rund/rund
  - Nr. 4718 wf waagr./flach
  - Nr. 4718 sf senkr./flach
  - Nr. 4718 rf rund/flach
- schwarz und weiss lieferbar

**AG JENNI & Co. Glattbrugg ZH**  
Elektrotechnische Artikel en gros  
Tel. 051/83 62 22

**HELLER  
HELLER  
LUXRAM**

**LUXRAM LICHT AG. GOLDAU**  
TEL. 041/81 63 81

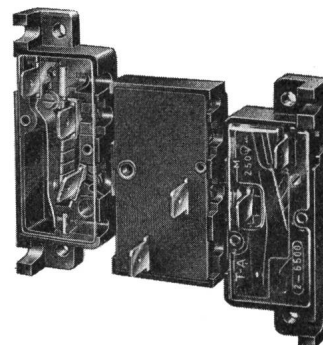
# E-T-A

SCHALT-, SCHUTZ- u. STEUER-GERÄTE

Einpolige, thermische

## Anlaufphasen-Schalter Schalt- und Schutz-Relais

Schaltgeräte mit **automatischer** Rückstellung, mit hohem Kontaktdruck und grosser Kontakt-Öffnungskraft. Unempfindlich gegen Unterspannung, Stoss und Vibrationen. Lageunabhängig.



bis 250 V~  
0,1 bis 10 A  
bzw. 15 A

Als Einzelgeräte bzw. als fertig verschaltete **Kombinationen** für direkte oder getrennte Montage als Schalt- bzw. Schutzgeräte nach VDE für Einphasen-Wechselstrommotoren.

Wegen der beliebigen Einbaumöglichkeiten zeitsparend in der Montage — insbesondere für **Haushalt-Maschinen** aller Art.

**E-T-A**

**ELLENBERGER & POENSGEN GmbH**  
8503 Altdorf bei Nürnberg  
Tel. 09187 - 215 — Telex 06 / 22381  
Westdeutschland

Schweizer Vertretung:  
**HENRI GRANDJEAN, 4153 REINACH BL, Tel. (061) 76 18 93**

# MESSTECHNIK ELEKTRONIK

Aus unserem Programm:



Elektronische  
Messgeräte, Berlin

**Operations-Messverstärker  
Transistor-Chopper-Verstärker  
Diodenverstärker  
Gleichstrom-Transformatoren  
Industrie-pH-Verstärker**



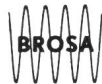
Müller & Weigert,  
elektr. Messgeräte,  
Nürnberg

**Elektrische Einbauminstrumente  
Induktive Zweipunktregler**



Fernsteuergeräte,  
Berlin

**Präzisions-Potentiometer  
Messmotoren  
Messgeneratoren  
Messwertintegration**



Messgeräte, Tettwang

**Kraftmessdosen  
auf Widerstandsbasis  
Druckgeber  
Schleifringgeräte**

**MAX DIETRICH AG**

Elektrische und elektronische Meßgeräte,  
Langwisstraße 28, Telefon (051) 89 32 32

**8126 ZUMIKON**

## Die Automation ist vielseitig – wir auch

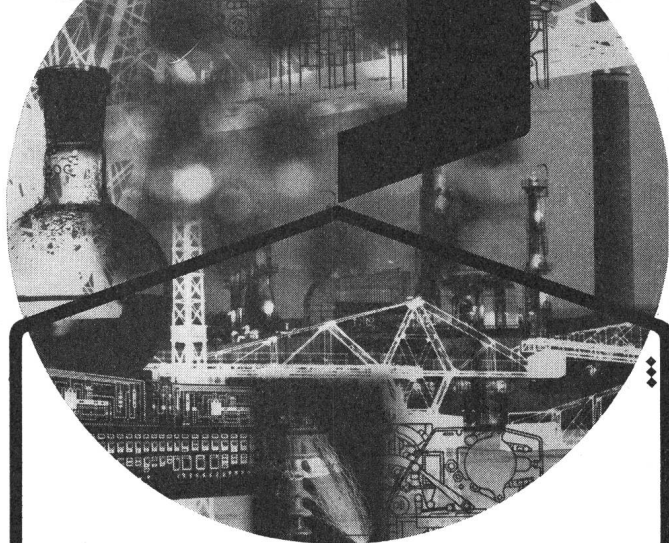
Steuer-  
elemente

Hydraulik

Mess- und  
Regeltechnik

Schaltgeräte

Magnetventile  
und Pneumatik



## Gutes Prinzip und saubere Technik

in einem anpassungsfähigen Fabrikations-Programm.  
Jede dieser Anforderungen muss ein

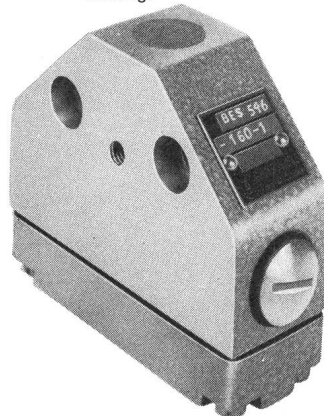
## Präzisions-Grenztaster

erfüllen, wenn Ihre Steuerung der mechanischen Qualität  
Ihrer Maschine gerecht werden soll.

Haben Sie schon geprüft, ob Ihre mit konventionellen Schaltern bestückte Steuerung ein Optimum darstellt?

Mechanisch berührend oder berührungslos –  
Schaltung mit Kontakten oder kontaktlos:

Als BALLUFF-Kunde können Sie unbefangen und der Anwendung entsprechend wählen. Sie erhalten so die beste Lösung.



Typ BES: elektronischer Annäherungsschalter in Kompaktbauweise (Tastkopf und Verstärker in einem Gehäuse) in verschiedenen Baugrößen und Gehäuseformen erhältlich. Somit weitgehende Anpassung an die Anwendung.

Gehäuse P 55, Ansprechabstand  $3\text{ mm} \pm 0,1$   
Reproduzierbarkeit des Schaltpunktes  $\pm 0,01\text{ mm}$

Der Schaltvorgang wird auf den Hundertstel genau durch einen sich auch langsam annähernden elektrisch leitenden Gegenstand sprunghaft ausgelöst.

Für viele Fälle eignen sich auch heute noch die mechanisch betätigten Präzisions-Grenztaster. Die Entscheidung über den für Sie richtigen Schaltertyp nehmen wir Ihnen gerne ab, wir verfügen über eine grosse Auswahl, nämlich das ganze Programm von

**BALLUFF**

und – vor allem – über viel Erfahrung.

Fordern Sie die BALLUFF-Unterlagen an.

**BACHOFEN-CO**

Industrielle Automation  
Mess- und Regeltechnik

8610 Uster-Zürich  
Ackerstr.42, Tel. 051 87 61 11

Zu verkaufen in der Ostschweiz

## Geschäft für elektrotechnische Artikel en gros

Anfragen und Offerten unter Chiffre  
B 170 Z an die Administration des Bulletin  
SEV, Postfach 229, 8021 Zürich.

Für unser techn. Büro in Olten suchen wir einen

## Kontrollleur

für elektrotechnische Anlagen, mit abgeschlossener  
Kontrollleur-Prüfung, mit Wohnsitz im Raume Brugg-  
Olten. 183

Von Herren mit Freude am persönlichen Einsatz und  
Erfolg erwarten wir eine Kurzofterte mit den üblichen  
Unterlagen.

**WALTER HASLER AG**, elektrische Unternehmung  
Länggass-Strasse 8, 3012 BERN

## STS POOL DER NEUE STELLENSERVICE FÜR DIE TECHNISCHEN BERUFE AUF GEGENSEITIGKEIT

**Was ist STS-Pool?** — Dies ist der Titel unserer neuen Druckschrift, die wir  
Arbeitnehmern und Arbeitgebern gern kostenlos zusenden. Sie erklärt Ihnen  
die vielen Vorteile unseres neuen Vermittlungssystems «mit Mitspracherecht».  
Sie erhalten die Schrift auf telefonische Anfrage oder gegen Einsendung des  
untenstehenden Talons. Eine Postkarte genügt auch.

**Falls Sie eine Stelle suchen** . . . dann verlangen Sie gleichzeitig unverbindlich  
unsere neueste, komplette Liste «Offene Stellen» Ihrer Fachrichtung mit  
ausführlicher Wegleitung und einem Anmelde-/Bewerbungsformular (Doku-  
mentation für Stellensuchende).

**Falls Sie einen Mitarbeiter benötigen** . . . wir senden Ihnen gern eine Gratis-  
Probenummer unserer neuesten, kompletten Liste «Stellenbewerbungen» Ihrer  
Branche mit ausführlicher Wegleitung und mit einem Anmeldeformular für  
offene Stellen (Dokumentation für Personalsuchende).

### Bestell-Talon (Ausschneiden. Zutreffendes bitte ankreuzen)

Senden Sie mir unverbindlich und kostenlos:

- 1 Druckschrift «Was ist STS-Pool?»
- 1 komplette Dokumentation für Stellensuchende
- 1 komplette Dokumentation für Personalsuchende

**Nur für Firmen:** Senden Sie mir zusätzliche Anmeldeformulare  
für offene Stellen, da ich mehrere Stellen zu besetzen habe.  
In Blockschrift oder mit Schreibmaschine:

Name, Vorname bzw. Firma: \_\_\_\_\_

Berufsbezeichnung bzw. Branche: \_\_\_\_\_

Genauere Adresse mit Postleitzahl: \_\_\_\_\_

Adressieren an:

**STS-Pool**, Schweiz. Technische Stellenvermittlung  
8004 Zürich, Kanzleistrasse 17

Telefon (051) 23 54 26. Sprechstunden von Montag bis Donnerstag von 14 Uhr  
bis 18 Uhr oder auf spezielle Vereinbarung.



Zur Mitarbeit bei der Montage und Inbetriebsetzung  
der Atomkraftwerke Beznau I und II suchen wir einen

## dipl. Maschineningenieur ETH

mit möglichst einigen Jahren Erfahrung auf dem Ge-  
biete von Wärmekraftanlagen und guten englischen  
Sprachkenntnissen

sowie einen

169

## Maschineningenieur

mit abgeschlossener Ausbildung als Ing.-Techniker  
HTL oder an einem Abendtechnikum mit guten eng-  
lischen Sprachkenntnissen.

Ferner für die Mitarbeit bei der Projektierung von  
hydraulischen Kraftwerken einen

## Maschineningenieur

mit abgeschlossener Ausbildung als Ing.-Techniker  
HTL oder an einem Abendtechnikum, mit möglichst  
einigen Jahren Erfahrung auf diesem Gebiete.

Dauerstellen mit Pensionsberechtigung, Fünftage-  
woche, Personalrestaurant.

Handschriftliche Offerten sind mit den üblichen Unter-  
lagen erbeten an:

**Nordostschweizerische Kraftwerke AG**  
Elektromechanische Abteilung  
5401 Baden

# GARDY



désire engager pour son département des ventes gros  
appareillage: P 18-5999

## un ingénieur-électricien ETS ou

formation équivalente qui aurait pour tâche l'étude et  
l'établissement d'offres et de commandes pour nos  
appareils moyenne tension. 177

### Nous offrons:

- activité variée et indépendante,
- rémunération et possibilité de promotion corres-  
pondant aux capacités et aptitudes,
- semaine de 5 jours et possibilité d'horaire continu,
- place stable et avantages sociaux d'une grande  
entreprise.

### Nous demandons:

- expérience pratique (si possible dans la branche,  
mais pas indispensable)
- langue maternelle française ou allemande avec très  
bonnes connaissances de l'autre langue,
- nationalité suisse, ou étranger avec permis C ou  
B «hors contingent».

Les candidats sont priés d'adresser leurs offres avec  
curriculum-vitae, copies de certificats, photo et préten-  
tions de salaire à **GARDY SA**.

Fabrique d'appareillage électrique haute et basse tension  
22, rue des Deux-Ponts, Genève Tél. (022) 25 02 26

Wir suchen für unser Werk Au/Wädenswil einen

## Werkmeister

mit mehrjähriger Praxis in der Fabrikation des Apparatbaues. P 44-110

Unserem Mitarbeiter möchten wir die Leitung der Fertigung von:

- Mess- und Kleingeräten
- Richtstrahlanlagen
- Klein-Transformatoren

übertragen. 171

Fachlich erwünscht sind gründliche Kenntnisse in der Fabrikation von Messgeräten oder entsprechende Prüffeld-Erfahrung. Erforderlich ist Vertrautheit mit den Problemen der Personalführung.

Wenn Sie an dieser interessanten und verantwortungsvollen Stelle interessiert sind, richten Sie bitte Ihre Bewerbung an unsere Personalabteilung.

Standard Telephon und Radio AG, 8038 Zürich  
Seestrasse 395, Telephon (051) 45 28 00

**STR**  
Ein **TEL**-Unternehmen

Bekanntes Handelsunternehmen der Elektrobranche  
sucht versierten Elektrotechniker als 185

## Mitarbeiter im Aussendienst

für die Bearbeitung der Industrie-Kundschaft.

### Gebiet:

Stadt und Kanton Zürich, Baselstadt und -Land, teilweise Solothurn und Aargau.

**Geboten wird:** OFA 67.797.008/0  
Fixum, Provision, Reisespesen, Autospesen, Pensionsversicherung, 5-Tage-Woche.

### Wir wünschen:

Integren Charakter, Einsatzbereitschaft, Teamgeist und absolute Selbständigkeit in der Kundenberatung.

Einem geeigneten Mitarbeiter bieten wir eine interessante und entwicklungsfähige Dauerstelle mit guten Verdienstmöglichkeiten.

Eintritt nach Übereinkunft. Diskretion zugesichert.

Detaillierte Offerten mit Lebenslauf, Photo und Referenzen erbitten wir an

H. C. SUMMERER AG, Sonneggstrasse 74,  
8006 Zürich, Telefon (051) 26 97 87 / 88



Die moderne Nachrichtenübertragungs- und Vermittlungstechnik steht in einer bedeutenden Phase der sich ständig erneuernden Entwicklung. Damit wir den steigenden Anforderungen gewachsen sein werden, sehen wir uns veranlasst, den technischen Mitarbeiterstab zu ergänzen. P 05.7550-858

Wir suchen initiative und verantwortungsbewusste

## Ingenieur- Techniker HTL

der Fachrichtungen Elektro- oder Maschinenteknik für die 168

## Planung und den Bau von Telephonnetzen

sowie für den

## Mess- und Entstörungsdienst.

Unsere Mitarbeiter werden gründlich in die vielfältigen Belange eingeführt. Wir fördern die berufliche Entfaltung. Die interessanten Aufgabengebiete bieten Aufstiegsmöglichkeiten.

Eine persönliche Besprechung wird Ihnen Gelegenheit bieten, sich über die fachlichen Einzelheiten sowie die zeitgemässen Anstellungs- und Gehaltsbedingungen orientieren zu lassen.

Wir erwarten gerne Ihren Anruf:  
Telefon (061) 23 22 30, intern 224.

KREISTELEPHONDIREKTION  
4002 BASEL



**SCHERLER** AG  
SA

Beratende Ingenieure für Installationsplanung

Unser Elektro-Ingenieurbureau sucht zur Verstärkung seiner Arbeitsgruppen Industrie, Spitäler, Wohnbau/ Verwaltung und Warenhäuser

## Elektroingenieure/ Techniker HTL

oder

182

## eidg. dipl. Elektroinstallateure

als selbständige Mitarbeiter für die Projektierung von Stark- und Schwachstrominstallationen, sowie

## Elektroingenieure/ Techniker HTL

zur Lösung anspruchsvoller Steuerungsprobleme (Relais-Technik und Elektronik in Industrieanlagen).

Wir suchen ebenfalls

## Elektrozeichner

für die Bearbeitung von Installationsplänen und Schemata. Elektromonteure mit zeichnerischer Begabung werden eingearbeitet.

Gerne erwarten wir Ihre umgehende Kontaktnahme.

Ingenieurbureau Scherler AG, Sternengasse 23,  
4000 Basel 10, Tel. (061) 23 66 65.

## ELEKTRO-WATT INGENIEURUNTERNEHMUNG AG

**Projektierung, Werkabnahmen, Inbetriebsetzungen im In- und Ausland**

Für diesen Aufgabenbereich innerhalb unserer Abteilung für elektrische und elektronische Anlagen suchen wir einen P 44-1824

**Spezialisten für elektrische Maschinen**

(Generatoren, Motorantriebe, Phasenschieber, Frequenzumformer usw.) in der Person eines

## dipl. Elektroingenieurs ETH/EPUL

wenn möglich mit einigen Jahren Praxis in einem Versuchslabor für elektrische Grossmaschinen und Kenntnissen der englischen Sprache.

Einem gut ausgewiesenen Fachmann bieten wir eine selbständige und abwechslungsreiche Tätigkeit und entsprechende finanzielle und soziale Leistungen.

Interessenten wollen ihre Offerten, unter Kennzeichen Hy, richten an das 166

Personalbüro der **Elektro-Watt**, Postfach, 8022 Zürich, Telefon (051) 23 76 41.

Auf Wunsch wird ein Bewerbungsformular abgegeben.



désire engager pour son service Après-Vente du gros appareillage: P 18-5999

## un monteur-électricien ou un mécanicien-électricien

**Nous offrons:**

176

- activité variée et indépendante,
- salaire et possibilité de promotion correspondant aux compétences et aptitudes,
- semaine de 5 jours et possibilité d'horaire continu,
- place stable et avantages sociaux d'une grande entreprise.

**Nous demandons:**

- être au bénéfice d'un diplôme de fin d'apprentissage ou formation équivalente,
- expérience pratique,
- langue maternelle française ou allemande avec très bonnes connaissances de l'autre langue,
- nationalité suisse, ou étranger avec permis C ou B «hors contingent».

Les candidats sont priés d'adresser leurs offres avec curriculum-vitae, copies de certificats, photo et prétentions de salaire à **GARDY SA**.

Fabrique d'appareillage électrique haute et basse tension  
22, rue des Deux-Ponts, Genève Tél. (022) 25 02 26



sucht für ihre Versuchsabteilung der Hochspannungs-  
apparatefabrik in Oberentfelden ASSA 9 A

## dipl. Elektroingenieur ETH

für die Weiter- und Neuentwicklung von Hoch- und Höchstspannungsschaltgeräten. Die zu lösenden Aufgaben sind vielschichtig und interessant. Es stehen besteingerichtete Laboratorien zur Verfügung die es ermöglichen, beachtliche Pionierleistungen zu vollbringen. Unser Unternehmen befindet sich in steter Entwicklung und steht mit vielen ausländischen Firmen und Lizenznehmern in Verbindung. 160

Wir bieten der Stellung entsprechende Möglichkeiten und fortschrittliche Arbeitsbedingungen.

Interessenten sind gebeten, ihre Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen an unsere Personalabteilung zu richten.

**SPRECHER & SCHUH AG, 5001 AARAU**  
Telefon (064) 22 33 23

# SIEMENS

- Gute fernmeldetechnische Ausbildung;
- Freude an Kundenkontakt;
- Sinn für Teamwork;
- Alter nicht über 35 Jahre;
- Schweizer Bürger, oder aus der Kontrollpflicht entlassener Ausländer.

Dies sind die idealen Voraussetzungen, wenn Sie in unsere Vertriebsabteilung Nachrichtentechnik eintreten wollen als OFA 67.044.501/5

## techn. Angestellter / Projekttechniker

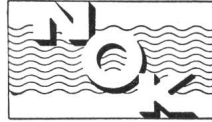
**Wir bieten Ihnen:** 173

- Einführung in die entsprechende Technik im Ausland;
- Selbständige Bearbeitung eines Projektgebietes;
- Pensionskasse;
- Arbeitsplatz in der Nähe des Hauptbahnhofes Zürich.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gern der zuständige Abteilungsleiter, Herr Kunz. Telefon (051) 25 36 00, intern 216.

Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an die Personalabteilung der

**SIEMENS Aktiengesellschaft**  
Löwenstrasse 35, Postfach, 8021 Zürich



**Nordostschweizerische  
Kraftwerke AG, Baden**

Da der bisherige Inhaber in absehbarer Zeit in den Ruhestand zu treten wünscht, ist die Stelle des 186

## Direktors

**der Elektromechanischen Abteilung**

auf das Frühjahr 1970 neu zu besetzen. Bewerber müssen über abgeschlossene Hochschulbildung als Elektroingenieur oder Maschineningenieur und über Erfahrungen im Bau von Anlagen der Elektrizitätserzeugung und Elektrizitätsverteilung sowie über Kenntnisse auf dem Gebiet der Nukleartechnik verfügen. Sie sollen überdies zur Mitwirkung in der geschäftsleitenden Gesamtdirektion unseres Unternehmens befähigt sein.

Den Offerten ist ein Lebenslauf mit Angaben und Ausweisen über den Bildungsgang und die praktische Tätigkeit beizulegen. Sie sind bis Ende August 1969 unter Bekanntgabe der Gehaltsansprüche zu richten an

**Nordostschweizerische Kraftwerke AG,**  
Postfach, 8023 Zürich.

Kleinbetrieb mit Expansionsmöglichkeiten  
sucht per sofort oder nach Vereinbarung

## Ingenieur- Techniker HTL

(Fachrichtung Nachrichtentechnik)

als OFA 59.293.043/0

### technischen Leiter

Es handelt sich um eine ausbaufähige  
Stelle mit guten Zukunftsaussichten auf  
dem Gebiete der Fernsteuerungsanlagen.

#### Aufgabenbereich:

Entwicklung, Überwachung und Prüfung  
der Fabrikation und Montage.

**Wir bieten:** 179  
Verantwortungsvollen Posten, 5-Tage-  
Woche, gute Sozialleistungen.  
Interessenten mit praktischer Erfahrung  
wollen ihre Offerte einreichen bei



**Dübi-Automatic AG**  
Fernsteuerungsanlagen  
Biblisweg 22, 3360 Herzogenbuchsee  
Telefon (063) 5 38 21



baut

SA 9A

**metallgekapselte, SF-isolierte Hochspannungsapparate  
und Anlagen für Spannungen bis zu 345 kV.**

Für diesen vielseitigen und interessanten Aufgaben-  
bereich suchen wir aufgeschlossene 165

## Elektroingenieure ETH/EPUL/HTL

die auf diesem neuen Gebiet der Hochspannungsanla-  
gentechnik mitarbeiten möchten.

Wir erwarten gute Grundkenntnisse und Erfahrung im  
Hochspannungs- und Anlagenbau sowie Bereitschaft,  
in einer gut eingespielten Entwicklungsgruppe tätig zu  
sein.

Wir bieten interessante und anspruchsvolle Tätigkeit  
und den Kenntnissen entsprechende Arbeitsbedingun-  
gen.

Interessenten können sich unverbindlich mit unserer  
Personalabteilung in Verbindung setzen, um weitere  
Auskünfte über die zu besetzenden Posten zu erhalten.

**SPRECHER & SCHUH AG, 5001 AARAU**  
Telefon (064) 22 33 23

## Fernmeldeingenieur

Diese Position auf gehobener Stufe mit Stabs-  
und Linienfunktion ist eine echte Chance für  
einen «Generalist» im Fernmeldewesen 162

Verlangen Sie bitte schriftlich oder telefonisch  
die detaillierte Stellenbeschreibung.

**SAUBER + GISIN AG** OFA 67.778.004  
Elektrotechnische Anlagen, 8034 Zürich 8  
Höschgasse 45, Telefon (051) 34 80 80

**SAUBER + GISIN**

**SIEMENS**

Unsere Abteilung Nachrichtentechnik, beim Hauptbahn-  
hof Zürich, sucht per sofort oder nach Übereinkunft  
einen OFA 67.044.501/5

## Elektroingenieur / Vertriebsingenieur

Fachrichtung Fernmeldetechnik

für die Betreuung nachrichtentechnischer Gebiete  
modernster Art.

#### Wir erwarten von Ihnen:

- Freude am Kontakt mit Kunden;
- Sinn für Teamwork;
- Alter maximal 35 Jahre;
- Schweizer Bürger.

#### Wir bieten Ihnen dafür:

- 172
- Einführung in die entsprechende Technik durch  
Ausbildung im Ausland;
- Selbständige Bearbeitung eines Vertriebsgebietes;
- Bei Eignung spätere Übernahme einer Vertriebs-  
gruppe;
- Gute Sozialleistungen.

Weitere Auskunft erteilt Ihnen gerne der zuständige  
Abteilungsleiter, Herr Kunz. Telefon (051) 25 36 00,  
intern 216.

Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen richten Sie  
bitte an die

**SIEMENS Aktiengesellschaft**  
Personalabteilung  
Löwenstrasse 35, Postfach, 8021 Zürich



Wir suchen einen

181

## dipl. Elektroingenieur

als Adjunkt des Chefs der Bau- und Betriebsabteilung. Dieser Chefbeamte hat sich vor allem mit allgemeinen Studien, Entwicklungsproblemen und Untersuchungen zu befassen, wie sie sich in einem grösseren Energieproduktions- und Versorgungsbetrieb ergeben.

### Erfordernisse:

Abgeschlossenes Hochschulstudium als Elektroingenieur, einige praktische Tätigkeit in einem Elektrizitätswerk, in der Industrie oder in einer entsprechenden Unternehmung. P 05.2028

### Geboten wird:

Anspruchsvolle und vielseitige Tätigkeit; Besoldung im Rahmen der städt. Besoldungsordnung, entsprechend den gestellten Anforderungen.

Interessenten sind gebeten, ihre Anmeldung mit den üblichen Unterlagen und Angaben des Gehaltsanspruches einzureichen an den

Personaldienst des Elektrizitätswerkes der Stadt Bern,  
3001 Bern, Postfach 2648, Tel. (031) 25 02 21.

## Gemeindewerke Uster

Elektrizitäts-, Gas- und Wasserversorgung

Wir suchen

159

## dipl. Elektrotechniker

für die Elektrizitätsversorgung.

### Arbeitsgebiet:

Projektierung, Bau, Betrieb und Unterhalt von Transformatorenstationen, sowie Kabel- und Freileitungsnetzen, allgemeine Betriebsaufgaben.

### Anforderungen:

Diplom als Elektrotechniker, Richtung Starkstrom, sowie einschlägige Berufsunterlehre. Wenn möglich Praxis in einem Elektrizitätswerk.

### Wir bieten:

Interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit, neuzeitliche Anstellungsbedingungen, angenehmes Arbeitsverhältnis. Pensionskasse (PKE).

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind erbeten an die

Direktion der Gemeindewerke Uster



Ein junges, dynamisches Team hat die Realisierung der Distributing Electronic in Angriff genommen. Sind Sie der

## dipl. Elektroingenieur ETH

oder

180

## dipl. Physiker

als Mitarbeiter einer Entwicklungsgruppe zur Durchführung von theoretischen und praktischen Arbeiten im Zusammenhang mit der Identifikation einer grossen Anzahl verschiedener Gegenstände?

Wenn Sie in der Messtechnik und in theoretischen Arbeiten erfahren sind, erwarten wir gerne Ihre Kurzofferte an unsere Personalabteilung für Angestellte (int. 423).

### ZELLWEGER AG

Apparate- und Maschinenfabriken Uster  
8610 Uster, Tel. (051) 87 15 71



Ihre Chance!

P 25-9213

Wir suchen zu raschmöglichstem Eintritt, jüngeren, initiativen

## Ingenieur-Techniker HTL

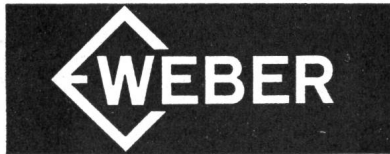
mit einigen Jahren Erfahrung, in unser Kurzschlusslabor. Wir bieten Ihnen eine äusserst interessante und selbständige Stelle auf dem Gebiet der Entwicklung von Niederspannungs-Hochleistungs-sicherungen. Haben Sie zudem Erfahrung mit den Lichtbogenproblemen, dann sind Sie unser neuer Mitarbeiter.

Wir bieten Ihnen angenehmes Arbeitsklima in kleinem Team, fortschrittliche Anstellungsbedingungen, 5-Tage-Woche und Selbständigkeit.

Gerne erwarten wir Ihre Offerte mit handgeschriebenem Lebenslauf an unsere Direktion. 174

### WEBER AG

Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate  
6020 Emmenbrücke, Telefon (041) 5 22 44



Einem jüngeren, initiativen

## Ingenieur-Techniker HTL/AT

geben wir die Chance, in unserem modernen Unternehmen eine äusserst interessante Stelle anzutreten. Wir möchten Sie gerne in unserer Projektierungsabteilung für Niederspannungs-Verteilanlagen einsetzen, wobei Sie in der Projektierung solcher Anlagen einige Erfahrungen mitbringen sollten.

Wir bieten Ihnen ein angenehmes Arbeitsklima, neuzeitliche Anstellungsbedingungen, moderne, helle Arbeitsräume, 5-Tage-Woche. P 25-9213

Wenn diese Zeilen Sie ansprechen, richten Sie bitte Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen und handgeschriebenem Lebenslauf an unsere Direktion.

**WEBER AG** 175  
Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate  
6020 Emmenbrücke, Telefon (041) 5 22 44

## ELEKTRO-WATT INGENIEURUNTERNEHMUNG AG

Als P 44-1824

### Fachmann für Fernmeldeanlagen

innerhalb unserer Abteilung für elektrische und elektronische Anlagen suchen wir einen 167

### dipl. Elektroingenieur ETH/EPUL

welcher über **Kenntnisse der Hochfrequenzübertragungstechnik sowie der Fernmess- und Fernsteuerungstechnik** verfügt und genügend Erfahrung mitbringt, um **derartige Anlagen selbständig zu projektieren und im In- und Ausland in Betrieb zu setzen.**

Einem jungen Ingenieur mit Kenntnissen der englischen Sprache bieten wir ein interessantes Tätigkeitsgebiet mit der Möglichkeit zu zeitlich begrenzten Aufenthalten in verschiedenen Ländern.

Interessierte Herren wollen ihre Kurzofferte unter dem Kennzeichen Hy bitte richten an das

Personalbüro der **Elektro-Watt**, Postfach, 8022 Zürich, Telefon (051) 23 76 41.

Auf Wunsch wird ein Bewerbungsformular abgegeben.



## Atomkraftwerk Beznau

Kernbewirtschaftung (in core fuel management)

Für die Mitarbeit bei der Kernbewirtschaftung der Reaktoren des Atomkraftwerkes Beznau suchen wir einen 184

## Physiker oder Ingenieur ETH/EPF

der sich einerseits den einschlägigen thermisch-hydraulischen Fragen widmen soll, dem aber andererseits auch Gelegenheit geboten wird, sich in die reaktorphysikalischen Probleme einzuarbeiten.

Gründliche Einführung in das Arbeitsgebiet erfolgt unter Leitung einer amerikanischen Consulting-Firma, welcher auch der Auftrag für die Lieferung der erforderlichen Computercodes erteilt wurde. Arbeitsaufnahme möglichst im Herbst 1969.

Interessenten wenden sich bitte an die

**Nordostschweizerischen Kraftwerke AG,**  
Elektromechanische Abteilung,  
Tel. (056) 2 41 01, intern 352,  
5401 Baden.



désire engager pour son service de construction gros appareillage: P 18-5999

### un ingénieur ETS (spécialiste du courant fort, ou

formation équivalente) dont la tâche serait de développer nos appareils moyenne tension: 178

#### Nous offrons:

- activité variée au sein d'une équipe jeune et dynamique,
- rémunération et possibilité de promotion correspondant aux compétences et aptitudes,
- semaine de 5 jours et possibilité d'horaire continu,
- place stable et avantages sociaux d'une grande entreprise.

#### Nous demandons:

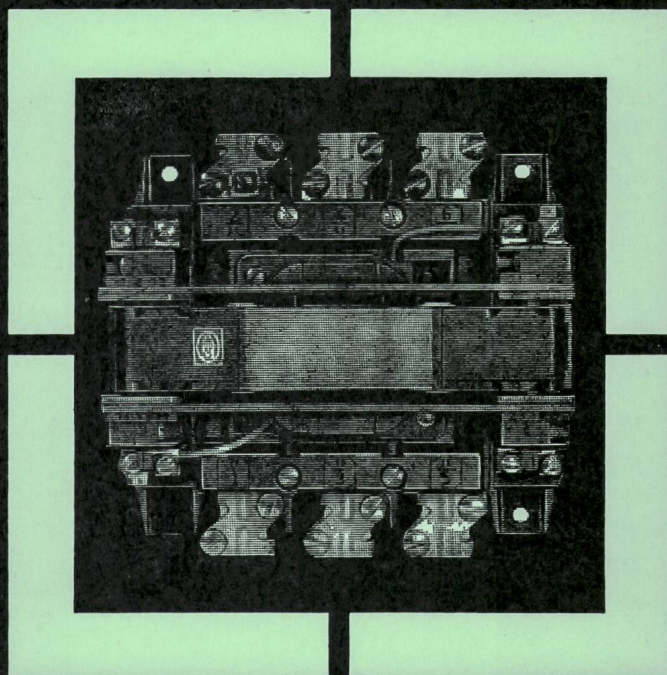
- expérience pratique (si possible dans la branche, mais pas indispensable)
- langue maternelle française ou allemande avec très bonnes connaissances de l'autre langue,
- nationalité suisse, ou étranger avec permis C ou B «hors contingent».

Les candidats sont priés d'adresser leurs offres avec curriculum-vitae, copies de certificats, photo et prétentions de salaire à **GARDY SA.**

Fabrique d'appareillage électrique haute et basse tension  
22, rue des Deux-Ponts, Genève Tél. (022) 25 02 26

# Das neue Schütz

# DIL6



Einige der wichtigsten Vorteile  
möchten wir Ihnen  
hier ganz kurz nennen:

66/12 F

Das Anschliessen ist beim neuen DIL 6 einfacher geworden.  
Die Anschlussklemmen liegen im Leitungszug.  
Kabelschuhe sind überflüssig.

Schliesser oder Öffner? — Das können Sie jederzeit selbst bestimmen,  
denn die Hilfsschalter sind ohne knifflige Montage schnell umgesteckt.  
Die Schützspule lässt sich zum Anpassen an andere Spannungen  
schnell auswechseln.

Die Schaltstücke sind leicht zu kontrollieren.

Ob Sie die Hilfsschalter umbauen, die Spule auswechseln oder  
die Schaltstücke überprüfen, das neue Schütz DIL 6 muss nicht  
abgeklemmt und von der Montageplatte gelöst werden.

Selbstverständlich hat auch das neue  
DIL 6 die richtungsweisenden Merkmale  
aller Schütze DIL:

Maschinenlebensdauer ohne Wartung  
und Auswechseln der Schaltstücke.

Einfachste Auswahlrichtlinien genügen.

Ausführlichere Informationen können  
Sie bei der Hauptverwaltung anfordern.  
Besser noch ist es, Sie lassen sich das  
neue Schütz DIL 6 von einem unserer  
Technischen Aussenbüros vorführen.

Wollen Sie bitte die Adresse des für Sie  
zuständigen Büros vormerken.

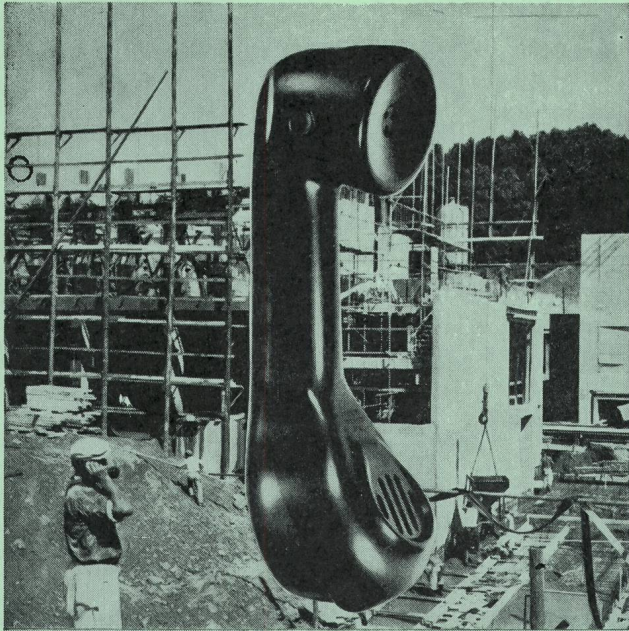
Unsere Industrieschaltgeräte sind SEV-geprüft



## KLÖCKNER-MOELLER

Hauptverwaltung:  
8307 Effretikon, Bahnhofstrasse 28

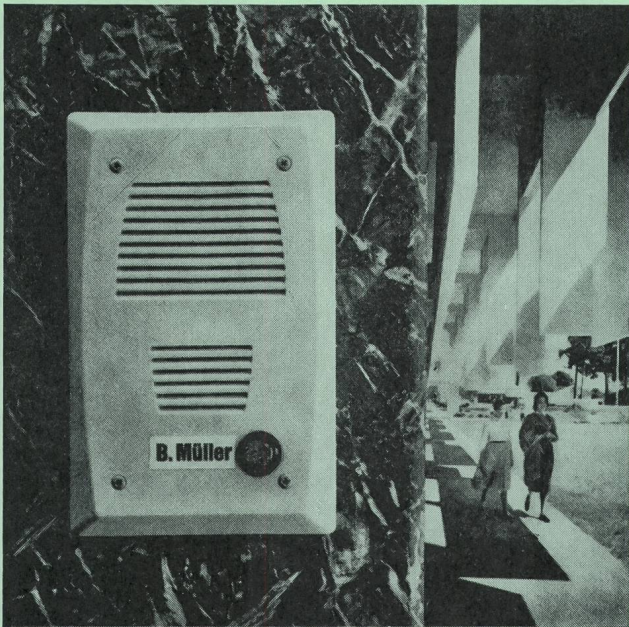
Techn. Aussenbüros:  
Bern 3000 Bern, Cäcilienstrasse 21, ☎ (031) 45 34 15  
Lausanne 1005 Lausanne, Trabadan 51, ☎ (021) 28 51 28  
Zürich 8603 Schwerzenbach ZH, Zielackerstr. 1  
☎ (051) 85 44 11



Feldtelefon „Stanofon“



Haustelephon, ohne Amtsanschluss



Türlautsprecher



Direktsprech-Anlage

## Kontakte von Mensch zu Mensch...

Heute ist das Leben, sei es zu Hause oder im Geschäft, ohne Sprech-Anlagen nicht mehr denkbar. Die **Standard Telephone und Radio AG.**, 8038 Zürich hat für Sie, für jeden Zweck, die geeignete Anlage bereit.